



**ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ  
ԿՈՒՍԱԿՅՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ  
ՀԱՄԱԽՄԲՈՒՄԻ  
ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԺՈՂՈՎ**

Լիբանանեան Կուսակցութիւններու Համախմբումը երէկ Ղոզմի Կուսակցութեան Ռաուշէի կեդրոնատեղիին մէջ գումարեց արտակարգ նիստ մը, որուն ներկայ գտնուեցաւ նաեւ համախմբումի մօտ Հ. Յ. Դ. ի ներկայացուցիչը:

Նիստը խստի դատապարտեց ամերիկեան Քոնկրէսին կողմէ Սուրիան հաշուետուութեան կանչելու օրինագիծը, որ պատրաստուած է սիոնական լոպիին կողմէ եւ որուն ներկայ գտնուած է ԿՕՐ. Միշէլ Աուն իբրեւ նոյն մտահոգութիւնը բաժնող կողմ:

Նիստին ընթացքին շեշտուեցաւ կառչած մնալ ազգային միասնականութեան եւ դիմադրել Սուրիան հաշուետուութեան կանչելու օրինագիծին, որ կը խախտէ ներլիբանանեան կառուցութիւնը:

Նիստը շեշտեց նաեւ Սուրիոյ հետ գործակցութեան եւ միացեալ ճակատագրի ամրապնդումը, ինչպէս նաեւ կոչ ուղղեց Լիբանանի մէջ դիմադրութեան տէր կանգնելու, մինչեւ Խորախի բռնազրամած լիբանանեան հողերու ամբողջական ապստարտումը:

**ՔՈՐԱՅԹԵՄ ՄԵՉ**

**ՀԱՐԻՐԻ ՆԱԽԱԳԱՀԵՑ  
ԱՊԱՊԵՏԱԿԱՆԱՑՄԱՆ  
ԳԵՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ  
ԺՈՂՈՎԻՆ**

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ Քորայթ-մի մէջ նախագահեց ապապետականացման գերագոյն խորհուրդի նիստին, որուն ներկայ գտնուեցան նախարարներ Պահիժ Թապաւրա, Մարուան Համատէ, Յուսէն Սիւնիորա, Ասատ Հըրտան, Ժան Լուի Քորտահի, ապապետականացման գերագոյն խորհուրդի ընդհանուր քարտուղար Ղապի Եուսէֆ եւ «ԷլՅ. Էս. Պի. Սի.» դրամատան ելեւմտական հարցերու խորհրդական Քարիմ Սայիտ:

Ժողովին ներկայացուեցան բջիջային հեռաձայնի ընկերութիւններու ապապետականացման գծով աճուրդի եւ նուազուրդի տեղեկագիրները: Խորհուրդը որոշեց վերատեսութեան հանգրուան յայտարարել:

Խորհուրդի տուած մէկ այլ որոշումին համաձայն, պիտի պահանջուի փորձագէտներէ եւ խորհրդականներէ յստակ ծրագիր մը մշակել՝ կանոնաւորելու համար ընկերութիւններուն աշխատանքը, եթէ պատահի, որ նուազուրդը ընդունուի փոխան աճուրդի:

Աճուրդի եւ նուազուրդի պայմանաձայն երկու ամիս է:

**ԾԱԽՈՒ Է  
ՅԱՐՄԱՐ ԳԻՆՈՎ**

Յարկաբաժին մը Պիաբուրի մէջ (Չալքայէն վեր), մօտ 200 քառ. մէթր, չորրորդ յարկ, 3 մնջասնեակ, 3 բաղնիք, մեծ հիւրանոց եւ ճաշասենեակ, լուսաքիչ սենեակ, կահաւորուած խոհանոց, ինչպէս նաեւ մեծ պատշգամ գեղեցիկ տեսարանով եւ կանառու: Ընդ. 03-203459:

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ  
ՏԱՐՈՒՄԸ ԱՌԻԹՈՎ**

**Շուկանաւորութեամբ՝  
ԱԶԳԱՅԻՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ  
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ**

Lebanese Armenian Technical College  
L.A.T.C.ի (Ազգային Քոլէճ)  
տնօրէնութիւնը

Կ'ընծայէ B.T.ի աշակերտներուն

**ԱՆՎՃԱՐ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿԻ  
ԾՐԱԳԻՐԻՆ ԾՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՌԻԹՈՎ**

Մանրամասնութեանց համար դիմել՝  
Ազգ. L.A.T.C.ի տնօրէնութեան,  
ամեն օր, ժամը 5-ն 9:

Հասցէ՝ Ազգային Լեւոն եւ Սոֆիա Յակոբեան  
քոլէճի շէնք, հեռաձայն՝ 01/244576:

**ՆԵՊԻՇ ՊԸՐՐԻ ԱՄԱՐՏԵՑ ԻՏԱԼԻԱ  
ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ**

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիշ Պըրրի երէկ աւարտեց Իտալիա իր պաշտօնական այցելութիւնը, յետմիջօրէին հանդիպում մը ունենալով Իտալիոյ Ծերակոյտի նախագահ Մարչելլօ Փերայի հետ:

Պըրրի շնորհակալութիւն յայտնեց Փերայի՝ Իտալիոյ կողմէ Լիբանանի ցուցաբերուած քաղաքական եւ տնտեսական օժանդակութիւններուն համար:

Անդրադառնալով շրջանային կացութեան, Պըրրի մեկնելով Միջին Արեւելքի վերջին իրադարձութիւններէն յայտնեց, որ կացութիւնը կը նմանի հրաբուխի, որ որեւէ պահու կրնայ ծայրօքիլ: Ան վերահաստատեց, որ պաղէստինեիսրայիլեան տագնապը կը լուծուի միայն այն ատեն, երբ կը վերադարձուի Մատրիտի համաձայնագրի սկզբունքներուն եւ կ'որդեգրուի արդար եւ ամբողջական խաղաղութիւն:

Պըրրի ընդգծեց, որ խաղաղութեան ճամբու քարտէսը ձախողած է, որովհետեւ վստահած է միայն ապահովական լուծման տարբերակին: Ան դիտել տուաւ, որ արաբներն ու իսրայիլները դէմ են ահաբեկչութեան, սակայն շեշտեց նաեւ ահաբեկչութեան եւ դիմադրութեան միջեւ մեծ տարբերութիւնը:

Սուրիոյ մասին խօսելով Պըրրի ըսաւ, որ Դամասկոս Միջին Արեւելքի մէջ տագնապներու լուծման հիմնական դարպաս է:

Իր կարգին, Փերա շեշտեց Լիբանան - Իտալիա երկկողմանի յարաբերութիւններուն ամրապնդումը եւ աւելցուց, որ Միջին Արեւելքի մէջ Եւրոպայի կարեւոր դերակատարութիւնը այս հանգրուանին կենսական է:

**ԱՏՏՈՒՄ. ԶՕՐ. ԱՌԻՆԻ ԴԻՄ ԱՐԴԷՆ  
ԻՍԿ ԴԱՏԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ ԿԱՆ**

Ընդհանուր դատախաչ Ատնան Ատտուժ, ընկերակցութեամբ դատական իշխանութեանց գերագոյն խորհուրդի նախագահ դատախաչ Թանիս Խուրիի, երէկ այցելեց Նապաթիէի արդարութեան պալատ, ուր ընդունուեցաւ Նապաթիէի առաջ դատախաչ Ապտէլ Մենէմ Համարի եւ այլ դատախաչներու ու արդարութեան պալատին մէջ գործող իրաւաբաններու եւ պաշտօնէաներու կողմէ:

Անդրադառնալով ԿՕՐ. Միշէլ Աունի կողմէ ամերիկեան Քոնկրէսին մէջ կատարուած յայտարարութիւններուն, որոնց հիմամբ՝ ան հաւանութիւն ցուցաբերած է եւ արդար նկատած Սուրիան հաշուետուութեան կանչելու օրինագիծը, Ատտուժ ըսաւ, որ ԿՕՐ. Աունի դէմ արդէն իսկ դատական օրինական հարցեր գոյութիւն ունին եւ յոյս յայտնեց, որ ան նման հարցերու մօտենայ ազգային սեփական դիտանկիւնէն եւ ոչ՝ գրաւը դնելով կարգ մը անհատներու վրայ:

Ատտուժ շեշտեց, որ Լիբանանի եւ Սուրիոյ միասնականութիւնը կը կազմէ արաբական իրաւունքներու պաշտպանութեան հիմքը: Ան աւելցուց, որ Լիբանանի մէջ դատական իշխանութիւնը իր պարտականութիւնը կը կատարէ թափանցիկութեամբ, հեռու քաղաքական յարուածութիւններէ:

**ԻՐԱՔԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ  
ՆԱԽԱՐԱՐԸ ...**

Ծարունակուած Ա. Էջէն

մէ սպաննուած են, իսկ հարիւր ուրիշներ ալ ինկած են «ոչ թշնամական» միջադէպերու ընթացքին:

Ամերիկացի զինուոր մը իր կարգին, երէկ «սխալմամբ» սպաննեց իրաքցի թարգմանիչ մը, որ կ'աշխատէր իտալացի դիւանագէտի մը քով, յայտնեց Իտալիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան մէկ բանբերը: Ան ըսաւ, որ միջադէպը տեղի ունեցած է Հինգշաբթի օր, Իրաքի հիւսիսային շրջանին մէջ: Բանբերը աւելցուց, որ Իրաքի մէջ ամերիկեան իշխանութիւնները ներողութիւն չ'ապահովեցին գործուած սխալին համար:

Իրաք ուժ ուղարկելու ծրագրին, որուն գծով տակաւին համախոհութիւն չ'են գոյացուցած:

Մեկնաբաններ կ'ըսեն, որ Անգարա որոշումը պիտի յետաձգէ մինչեւ որ ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին մէջ նոր բանաձեւ մը որդեգրուի: Անգարա սկզբունքով տրամադիր է մինչեւ 10 հազար զինուոր ուղարկելու Իրաք, ուր սակայն յատկապէս

իրաքցի քիւրտ ղեկավարներ կ'առարկեն եւ սպառնալիք կը նկատեն թրքական ուժերուն ներկայութիւնը յատկապէս՝ հիւսիսային քրտաբնակ շրջաններուն մէջ:

**ՃՆՈՐՇԱԿԱԼԻՔ**

●Պալըզձեան ընտանիք շնորհակալութիւն կը յայտնեն բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպղտակով, նուիրատուութեամբ մասնակից եղան իրենց հարազատին՝ Միշ. ՐԱՆ ՊԱԼԸԳՃԵԱՆԻ մահուան սուգին:

**ԿՈՒՉՈՒԻ**

●Վարպետ ոսկերիչ մը (ստեղծեր). հեռ. 01-338821:

**ՎԱՐՉՈՒ  
ՅԱՐԿԱԲԱԾԻՆ**

●Մար Եուսէֆ հիւանդանոցի մօտ: Դիմել՝ հեռ. 08-621595:

**ԾԱԽՈՒ ԶԵՆՔ**

●Երկարակահի շէնք մը, իրաքանցիւր յարկաբաժին երկու մնջասնեակ, հիւրասրահ, եւ յարակից մասեր: Մար Եուսէֆ եկեղեցու մօտ: Ընդ. 01/251261, 03/538530 եւ 03/574781:

**ԱԿՆԱՐԿ**

**ԵՐԹԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ  
(ՅԱՅԱՍՏԱՆԻ ՎԵՐԱՆԿԱՒԱՑՄԱՆ  
12ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԻԹՈՎ)**

Տասներկու տարի անցած է Հայաստանի վերանկախացումէն՝ 21 Սեպտեմբեր 1991էն, եւ թէեւ այսօր ազգովին ամենայն հպարտութեամբ կը նշենք անկիւնադարձային այս թուականը, այսուհանդերձ դուրս գալով ուրախութեան «գինովութենէն», արձանագրուած յաջողութիւններուն վուզահեռ մատնանշենք նաեւ թերիները, վանտնք սրբագրելու առաջադրանքով:

Յետադարձ ակնարկ մը անցնող տասներկու տարիներուն վրայ բաւարար է հաստատելու, որ տակաւին կան ահագին բացթողնումներ բոլոր մարպետներուն մէջ անխտիր, սակայն առաւելաբար տնտեսական - ընկերային բնագաւառին մէջ, որուն ցարդ անկախուն վիճակը կը մտահոգէ բոլորս, բայց ամէնէն աւելի՝ հայրենի մեր ժողովուրդը, որովհետեւ ան է որ կը կրէ տագնապին ուղղակի հետեւանքը: Հայրենի պետութիւնը այս իմաստով բազմապատիկ պարտաւորութիւն ունի իր ուսերուն, որովհետեւ միայն պետութիւնը, աւելի ճիշդ՝ իշխանութիւնները կրնան այս բարդ խնդիրին լուծում գտնել: Մնացեալ մասնակի փորձերը, Սփիւռքի օժանդակութիւնները (որոնք ի դէպ կարողականութեան առումով ակնկալուածք չ'են դժբախտաբար) փոքր մասնիկն են ընդհանուր աշխատանքին: Տնտեսական տագնապները կարելի է շրջանցել միայն պետական մակարդակի վրայ: Այս «տեսութիւն» ընդունուած է ամբողջ աշխարհին կողմէ եւ կը վերաբերի բոլոր պետութիւններուն առանց բացառութեան:

Ասոր վուզահեռ, անշուշտ նաեւ արձանագրուեցան յաջողութիւններ, ինչպէս՝ պաշտպանութեան մարպիւն մէջ, որոշ չափով արտաքին քաղաքականութեան մէջ, ինչպէս նաեւ հայրենիք - Սփիւռք անշրջանցելի կապերու իմաստով:

Պաշտպանութեան մարպիւն մէջ հաւանաբար ամէնէն աւելի յաջողութիւնները արձանագրուած են ցարդ: Այսօր ունինք ամրակոշ, կազմակերպուած ու կովկասեան չափանիշներով հզոր բանակ: Կա՞յ աւելի գօտեպնդող տուեալ քան այս իրողութիւնը:

Հայրենիք - Սփիւռք կապերուն գծով թէեւ տակաւին կան հսկայական աշխատանքներ կատարելիք, սակայն շրջանցած ենք ամէնէն էականը՝ օտարերկրացի - տեղացի անհեթեթ բարդոյթը: Այսօր չկայ դրսեցիի կամ բնիկի տրամադրութիւն, այլ կայ Հայ, գլխազիր ՀԱՅ միայն: Փաստօրէն Հայաստանի մէջ օրէ-օր կը բազմապատկուի թիւը սփիւռքահայ գործարարներու, հայրենիք հաստատուող հայ երիտասարդներու նկատառելի թիւը մը կայ, զոր չենք կրնար չողջունել կամ անտեսել, սակայն միաժամանակ քաջ գիտակցելով, որ եղածը բաւարար չ'է, մասնաւոր նոր անոնք անձնական «երկչոյց» նախաձեռնութիւններ են եւ անոնց կը պակսի համազգային ծրագրուած բնոյթը, որ էականն է անկասկած:

Ինչ կը վերաբերի արտաքին քաղաքականութեան, հայրենի իշխանութիւնները թէեւ ի վերջոյ յստակօրէն ճշդած են Հայկական Յեղասպանութեան քաղաքական արժէքն ու բնոյթը, սակայն անոնց մօտ առկայ է տակաւին խարխափումը մեր հայրենիքի անվտանգութեան սպառնացող թշնամի թուրքոյի եւ Ազրպէյճանի նկատմամբ, ինչ որ կը մտահոգէ իրաքանցիւր հայ: Մասնաւոր հայ - թուրք յարաբերութեանց փշոտ ու վզայուն հարցին գծով կը շարունակուին ոչ յստակ ու ֆլու կեցուածքներ դրսեւորուիլ, ինչ որ բնականաբար անյարիր կը նկատուի համազգային մեր մտածողութեան, իսկ բոլորս գիտենք, թէ վերջին հաշուով ի՞նչ կրնայ պատահիլ, երբ համազգային մեր կիսնախարգերուն նկատմամբ մեղանշում կատարուի...

Հայաստանի վերանկախացման 12ամեակին առիթով, իշխանութիւնները պարտին ակննջ տալ մեր ժողովուրդին, իսկ ժողովուրդը ի Հայաստան եւ ի Սփիւռք ոգի ի բոխ տէր կանգնի իր պետականութեան, եւ հայու անկոտորում կամքով ու համոզումով, ազգովին, պետութիւն - ժողովուրդ մէկ բռնուցք դարձած՝ շարունակենք մեր երթը, շարունակենք կերտել հայրենի վայելք բարգաւաճ ու հզոր հայրենիք մը, որ ի վերջոյ պիտի դառնայ ամուր եւ հաստատ կորիզը Ամբողջական Հայաստանի մեր սրբապան տեսլականին:

ՀՐԱՉ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

**2003-2004 ՏԱՐԵՇՐԶԱՆԸ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԵՉԻ ՏԱՐԻ**

**ԱԶԳԱՅԻՆ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԵՉԸ՝ ԲՈՒՈՐ ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒՆ**

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐԳԱՐԵԱՆ, ԱՔՍՈՐ ԳԱՍԱՐՃԵԱՆ, ՔԱՌԱՍՆԻՑ ՄԱՆԿԱՆՑ, ՍՈՒՐԵՆ ԽԱՆԱՄԻՐԵԱՆ, ՌՈՒԲԻՆԵԱՆ ԵՒ «ՅԱՌԱՋ» ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՄԱՆԿԱՊԱՐՏԵՉՆԵՐՈՒՆ 2003-2004 ՏԱՐԵՇՐԶԱՆԻ ԿՐԹԱԹՈՇԱԿԸ ԱՆՎՃԱՐ





# Գրական Էջ

## ԱՆԸՆԴՀԱՏ ՆՈՐ ՕՐ...



Հայաստանի եւ Սփիւռքի չորս ծագերուն ծխարձակող գրական նոր անունները արժանի են յատուկ ուշադրութեան: Հակառակ արուեստի եւ գրականութեան բնականոն ընթացքը խանգարող մակերեսայնացման համաշխարհային ծանօթ հովերուն եւ ամէն բան շուկայական ակնոցով դիտելու հակարուեստ մօտեցումին, գեղեցիկին սպասարկու նոր անուններ կը շարունակեն իջնել հրապարակ՝ գիրքի եւ գեղեցիկ խորհուրդի վերածելու համար հայ մարդուն մերօրեայ տագնապները, տառապանքները, յուսախաբուրելները, երազները, ուրախութիւններն ու սէրները:

Իրենց հոգիին պրիսմակին ընդմէջէն մերօրեայ կեանքն ու հայ մարդուն մարդկային ու ազգային ապրումները անհատական թէ հաւաքական գունաւորումներով, բայց ամէնէն կարեւորը՝ նոր ծայրով երգող երիտասարդ սերունդի շնորհալի անուններուն դիմաց մենք յանձնարարական գառն ենք այս էջով եւ այսուհետեւ նաեւ իրենց գրական նիւթին ու փորձին պիտի հետեւինք միեւնոյն խանդավառութեամբ եւ ուշադրութեամբ:

Հայ գրականութեան առողջ ապագան երաշխաւորող այս քարմաշունչ տղարքն ու աղջիկները արժանի են ամբողջական գուրգուրանքի եւ քաջալերանքի: Անոնք հայ գրականութեան շարունակականութիւնը հաստատ պահող մեր վաղուան զսպանակներն են եւ նորագոյն արտաշայտուրիւնը հայ ոգիին դարաւոր խորհուրդներուն, որուն նոր խնկարկուններուն ձայնը տարբեր լլլալով հանդերձ նախորդ սերունդներու գրական ծայրէն ու համոզումներէն, այնուամենայնիւ, մէկ է սակայն հայ գիրքի եւ մշակութային կանթիւնի մէջ քանի մը կաթիլ նոր ձեւակերպելու անոնց հաւատքն ու ուխտը, հայ գրողի պատասխանատու գիտակցութիւնն ու անմնացորդ նուիրումը:

Այս յանձնառու մօտեցումին պայծառ դրսեւորումներէն են հայրենի երիտասարդ բանաստեղծ Գեորգ Թումանեան եւ պատմուածագիր Մհեր Բէյլերեան, որոնց «Անընդհատ անառակ որդի» եւ «Վերջին օրը» խորագրեալ առաջին գրքովները լույս տեսան տարի մը առաջ, Հայաստանի Գրողներու Միութեան «Մուտք» մատենաշարով:

Հետաքրքրական եւ ուշադրութեան արժանի իր բանաստեղծական աշխարհը կերտող շնորհալի անուն մըն է 1974ին Գիւմրի ծնած Գեորգ Թումանեան, որուն քերթուածներուն ընդմէջէն լոյսին բացուող աշխարհը մարդկային հոգիի նուրբ լարերուն կշռոյթներով, կարօտներով ու երազներով, պոռթկումներով ու լուրթեամբ ամբողջացող այն հոգաւորութեան բ, ուր թախիծն ու ցնձուրթիւնը բանաստեղծին բնութեւն կ'օժտեն իւրաքանչիւր շերտութեամբ, գուրբախոն-հեգնախոն երանգներով եւ թելադրականութեամբ:

Կեանքի այսօրուան իրականութիւնը, դառնութիւններն ու սարսփները նոր աշխարհահայեացքով ու պատկերամտ ծողութեամբ կը կարդայ նաեւ Մհեր Բէյլերեան (1977ի ծնունդ), որուն խօսքը նոյնպէս, զինք կանխած սերունդին գրական փորձին վրայ հիմնուելով հանդերձ՝ շարունակ կը ձգտի կարկառել իր ժամանակի առանձնաշատկութիւնները: Իրականութեան բազմազանութիւնը, կեանքի հանդեպ մարդ եակին տածած սիրոյ անվերջ ապրումները, անհեթեթ կացութիւններուն յաջորդած անորոշ լուրթիւնը Մհեր Բէյլերեանի աշխարհահայեացքը կ'օժտեն լայն տեսաբանական խորաբախման գործութեամբ: Եւ որովհետեւ «Նորը լաւ մոռացուած հին վատ յիշուող կրկնութիւնն է», ինչպէս կը սիրէ ըսել Մհեր Բէյլերեան, տագնապ ու խոն, ապրում ու երազ ունենող այս երիտասարդը նաեւ կը լծուի լեզուաոճական ու կառուցային փնտռութիւններու՝ հայ արձակի աւանդները նոր շունչով ու աշխարհահայեացքով հարստացնելու համար:

Հայ ժամանակակից գրականութեան սեմէնները հաստատ քայլերով մուտք գործած այս տղաքը չեն կրնար կանգ առնել: Իրաւունք չունին եւ, անկասկած, միշտ պիտի դարպասեն «վերջին» յաջորդող նոր օրը, որպէսզի հայ գրականութիւնը շարունակէ մնալ անընդհատ սկսող նոր օր:

Ս. ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ

## ԵՐԿՈՒ ՊԱՏՄՈՒԱԾՔ

### ԻՄ ԱՐԻՒՆԸ

Իմ արիւնը բանական է: Երեք տարեկանում ափս պատեցի ու առաջին անգամ նկատեցի, որ ասֆալտին ծորած արիւնն շարունակում է մտածել: Վեց տարեկան էի, երբ արիւնն ցայտեց կանաչներէցս: Ես մէջքի վրայ ընկալ յատակին ու տեսայ, թէ ինչպէս է արիւնն վտառներով պատերն ի վեր բարձրանում ու առաստաղին խորհրդաւոր նշաններ գծում: Հետագայում պարզեցի, որ դրանք աստրական սեպագրեր ու եգիպտական հիերոգլիֆներ են: «Դու իմ ստրուկն ես, - գրել էր արիւնս, - կարգա՛ւ՛ իմ անուններն ու խոնարհուի՛ր»: Վերջում անհասկանալի նշաններ էին եւ եգիպտական «մահ» հիերոգլիֆը: Արիւնն հետզհետէ աւելի անկանխատեսելի ու աղբիւսիւ էր դառնում: Զբօսայգում համբուրում էի շիկահեր աղջկայ շուրթերը, երբ արիւնն բերանիցս գուրս ցայտեց: Աղջիկն ուշաթափուեց, իսկ արիւնն ասֆալտին նկարեց աղջկայ տոհմածառը եւ գրաւոր հրամայեց, որ ոչ մի դէպքում արիւնն չխառնեմ նրա արեանը: Մի անգամ արիւն տուի հիւանդ ընկերոջս, բայց յաջորդ օրն արիւնն վերադարձաւ, իսկ ընկերոջս վիճակն աւելի ծանրացաւ: Բարկացած մտայ արտաքին, բացեցի զարկերակներս ու ողջ արիւնն լցրի զուգարանի անջրջ՝ չկասկածելով, որ արիւնը ջրի մէջ չի լուծուում: Բժիշկներն անզօր թօթուում էին ուսերը, հեքիմները՝ փախչում, զիր նայողները թուղթ ու գիր էին անում:

- Զեզ մօտ առկայ է էդիպեան բարդոյթը, - բացատրեց հոգեվերլուծաբանը, - գիտակցական մակարդակի վրայ սրուած է կոլեկտիւ անգիտակցականը եւ ստուերի արքետիպը, որպէս փոքրիկ Հանսի բարդոյթի կոմպենսացիա եւ ենթագիտակցականի դեգեներացիա...

Արիւնն ահաւոր հայհոյանքներով բերանիցս խոռոպով թքուեց հոգեվերլուծաբանի երեսին: Նման պատկերաւոր ու սպառչի հայհոյանք երբեք չէի լսել: Արիւնն պարզաբանեց, թէ հօրս պապն այն ստիճանը քփուրկան մարդ է եղել, որ դա մտել է իր գենետիկ համակարգի մէջ՝ այլասերելով բրոմոսոմաների գրալի մասը: Հպարտութեամբ յաւելեց, որ աշխարհում առաջին հայհոյանքը ելլել է իմ հեռաւոր արիւնակցի շուրթերից, երբ կինն իրեն խաբէութեամբ որդնած խնձոր է մատուցել:

- Բայց յոգնել եմ քեզանից, - տխուր աւելացրեց նա, - մի օր քեզ կը լքեմ ու կը հանգստանամ հողի մէջ:

Այդպէս էլ եղաւ: Լողանում էի. արիւնն ուռնագրիցս մինչեւ վերջին կաթիլը դուրս յորդեց: Երկար սպասեցի, բայց այդպէս էլ չեկաւ: Դարձայ անարիւն սառը հայփան: Բոլորի ու ամէն ինչի հանդէպ անտարբեր էի: Բայց կատարուեց հրաշք՝ սիրահարուեցի: Երբ համբուրուեցի, աղջկայ աչքերից յորդեցին այլ արցունքներ: Ես լեզուով սրբեցի դրանք ու ճանաչեցի իմ արեան համը: Մենք պարզեցինք, որ իմ պապի տատն է իր տատի պապը կենակցելու, մենք ունենք նոյն արիւնը: Երկուսս էլ զղջացինք, որ այդ լուրը չափազանց շուտ իմացանք՝ չհասցնելով կարգին կենակցել, ինչպէս իրոյր նորմալ հեռաւոր բարեկամները: Զղջացինք, որ լուրն իմացանք չափազանց ուշ եւ արդէն հասցրին համբուրուելու սիրահարուելու:

Այդպէս էլ չամուսնացայ, բայց շուն եմ պահում: Տաքարիւն շուն է. բոլորին լիզում է, իսկ ինձ կծոտում է ու տեղի-անտեղի հաջում վրաս: Շան որդին կռահել է: Վերջերս գիշերը վրաս յարձակուեց մի տարեց թռչակառու: Ատամները վզիս մէջ խրեց՝ ապարդիւն փորձելով արիւնս խմել:

- Գունանոյիդ ե՞ս, արա, - հարցրեց՝ վիզս ազատելով:
- Ամէն ինչ պատմեցի, իսկ նա վտահեցրեց, որ չնայած իր բազմամեայ փորձին՝ նման դէպքի առաջին անգամ է հանդիպում:
- Գոնէ վամպիր դառնալի, - աղբիւսեցի թախանձագին աչքերով:
- Ոչ մի դէպքում, - դռուց ու արագ քայլերով հեռացաւ, - հայրենիքին արիւն ենք տուել: Խաւարի միջից լուսւում էր նրա մըթմըթոցը, ո՛ւմ պէտքն ա: Սաղ սուտ ա: Արիւնը ջուր ա դառել:
- Երկու անգամ դանակով ծակել են, երիցս կրակել զլիսիս: Մի քանի անգամ արթնացել եմ դիարանում, իսկ մի անգամ, նոյնիսկ՝ դազադուում: Դազադուց իջնելով, չիմանալով՝ ինչ ասել, ժամը հարգրի: Ներկաներից երկուսն ինֆարկտ ստացան, մէկը սկզբ ակնակցել, մէկի մազերը սպիտակեցին, միւսը գոչեց ալելուիա եւ հոգին աւանդեց:
- Ես չեմ ծերանում, չեմ սիրահարուում, մի խօսքով՝ մեռած եմ - թաղած չեմ: Միակ ցանկութիւնն արիւնն գտնելն է: Յոյսով եմ՝ նա էլ ինձ է փնտռում:
- Երբեւէ մի տեղ կը հանդիպենք...

### ԱՐՏԱՔԻՆ ԽԱԻԱՐԻ ՍՏՈՒԵՐՆԵՐԸ

ՎԱՂԱՍԵՐԻԿ ԸՆԿԵՐՈՋՍ՝ ՎԱՐԸՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆԻ ՅԻՇԱՍԱԿԻՆ

«Աստուած-մարդ լափողը» Թովմասի պարականոն աւետարան

Տեսքն ամենի էր, աչքերը՝ մանկական: Ունում էր ու արտասուում, իսկ աչքերը ժպտում էին, նոյնիսկ երբ արծիւները կտցում էին դրանք: Զինջ-կանաչ աչքերով ամբողջ գիշեր աղերսագին ատելութեամբ նայեց ինձ եւ յիշեցրեց այն կնոջը, որն աչքերիս մէջ նայելով՝ մերկ կրծքերի արանքում ճգմեց իր նորածին մանկանը: Տեսքն ամենի էր, աչքերը՝ ջինջ-կանաչ, խուժեց մոլեգին ու ժպտուն, մերկացրեց սուրբ, իսկ ես համարուած նայում էի աչքերին: Ուշքի եկայ ճնշող լուսութիւնից, չկայ աւելի նողկալի բան, քան բռնաբարուող կնոջ լուսութիւնն է: Փորձում էի ազատուել կապանքներից, ձայներ էի արձակում, որ իմը չէին՝ ահաւոր էին ու ձգող: Ժպտուն աչքերով գինուորը ելաւ կնոջս վրայից, մօտեցաւ բարուրին, ոտքից բռնած բարձրացրեց գաւակիս, միւս ձեռքով բարձրացրեց սուրբ: Կինս մօտեցաւ, մեղմ շոյեց գինուորի ձեռքին եւ նայեց ինձ այնքան, մինչեւ չդադարեց մանկան լացը: Զգուշօրէն բարուրի մէջ տեղաւորեց դիակն ու ապշած գինուորի ձեռքից սուրբ խելով՝ ինքնասպան եղաւ:

Կան պահեր, որ երբեք չեն աւարտուում, միշտ մնում են քեզ հետ: Գիտես, որ անցել է, բայց կրկնում է ամէն օր, ամէն վայրկեան: Կէս ժամում սպաննուեցին երկու տարին չբոլորած քառասուն մանուկներ, եւ այնժամ կատարուեց Երեմիա մարգարէի բերանով ասուածը, թէ՛՝ Ռամայում մի ձայն գուժեց. ողբ ու լաց ու սաստիկ կոծ-Ռաբէլը լալիս էր իր գաւակների վրայ եւ չէր ուզում միթիթարուել, քանի որ նրանք այլեւս չկային:

Բեթղեհէմի նորածիններից միայն երկուսը փրկուեցին: Մէկը՝ հիւսն Յովսէփի գաւակն էր. կոտորածից մի քանի օր առաջ Յովսէփի, կնոջն ու գաւակին վերցնելով, ուղեւորուել էր Եգիպտոս: Միւսը՝ եօթ օրական մի տղայ էր. ծնողները հասցրել էին թաքցնել նրան, բայց իրենք սպաննուել էին:

Քաղաքում բոլորը խօսում էին մոգերի, Հերովդէսի ու Յովսէփի տղայի՝ փոքրիկ Յիսուսի մասին, խօսում էին, որ Հերովդէսն անբուժելի հիւանդ է, եւ նրան մնացել է մէկ-երկու տարուա կեանք: Մարդիկ խօսում էին, ես՝ թաղում էի կնոջն ու գաւակիս, նրանք փսփսում էին, ես՝ փող էի կուտակում Եգիպտոս ուղեւորուելու համար, ենթադրութիւններ էին անում, իսկ ես գիտէի, որ կոտորածի պատճառը Յովսէփի գաւակն էր եւ Յովսէփը, որը ոչ մէկին չէր զգուշացրել սպասուող աղէտի մասին: Ինձ աւելին պէտք չէր իմանալ: Ժպտուն աչքերով գինուորին լափել են արծիւները, Հերովդէսն անբուժելի հիւանդ է, իսկ քեանթառ հիւսնը երիտասարդ կնոջն ու գաւակի հետ վայելում է կեանքը:

Ատելութիւնն ու վրէժը ինձ ուժ տուեցին, եւ ես մենակ անցայ անապատը՝ իրադործելու համար ճշմարիտ արդարագատութիւնը: Վրէժն ու ատելութիւնն ինձ գորացրին, եւ ես՝ սոված ու հիւծուած, ի վերջոյ գտայ նրանց: Մուծն ընկնելուն պէս կամաց սողոսկեցի նրանց տուն: Քամուց օրօրուող ճրագը թոյլ լուսաւորում էր սենեակը: Անկիւնում քնած էին Յովսէփն ու իր կինը, իսկ կենտրոնում առաստաղից կախուած բարուրն էր: Առաջինը պիտի սպաննէի փոքրիկին. Յովսէփն ու Մարիամը մահաւանդեց առաջ պիտի իրենց կաշուի վրայ զգային նորածին գաւակի կորուստը: Մօտեցայ բարուրին: Զէի մտածում, թէ ինչպէս պիտի այդ անեմ, չէի մտածում դժոխքի մասին, եւ ոչ էլ վախենում էի, որ հոգիս մահաւանդ յետոյ կը նետուի արտաքին խաւարի մէջ: Մարդիկ են արտաքին խաւարի ստուերները: Կայծակն ուժեղ լուսաւորեց սենեակը. մանուկը բացեց աչքերն, ու դանակը ձեռքիցս ընկաւ: Բարուրի մէջ իմ գոհուած գաւակն էր. նրա մարմինն իմ ձեռքով էի յանձնել հողին, ձեռքերս դեռ յիշում էին այդ մարմնի բոլոր ծալքերը, աչքերս յիշում էին նրա ջինջ-կանաչ ժպտը, իսկ ուռնագրիս մէջ դեռ թարմ էր բուրմունքը, որ չէի կարող չփոթել աշխարհի ոչ մի ուրիշ բոյրի հետ:

Յովսէփն ու Մարիամը լուռ նայում էին ինձ, եւ մենք արտասուում էինք:

Կան պահեր, որ երբեք չեն աւարտուում, միշտ մնում են քեզ հետ: Գիտես, որ անցել է, բայց կրկնում է ամէն օր, ամէն վայրկեան: Ես վերադարձայ հայրենիք, որդեգրեցի կոտորածի ժամանակ քաղաքում գտնուած ու հրաշքով փրկուած այն որբ մանուկը, վաճառեցի տունս, տեղափոխուեցի իսկարիովս, իսկ մանուկի անունը գոհուած տղայիս յիշատակին կնքեցի Յուզա:

ՄՀԵՐ ԲԵՅԼԵՐԵԱՆ

## ԿԱԹՈՒՆԵՐ

Դեղին մի տներու Ափսիս մէջ ընկաւ: Բայց չէի կարող Ես նրան օգնել:

\*\*\*

Ես ստուերն եմ Հրդեհի ստուեր Ես հրդեհ կ'ուզեմ լինել

\*\*\*

Ես կաթիլ եմ Ինչ-որ տեղից կախուած կաթիլ Հասունացող մրգի պէս Կեանքից կեանք կ'ընկնեմ

\*\*\*

Ես գետ եմ Դէպի ծովը հոսող գետ Ես ծովի անառակ որդին եմ

\*\*\*

Ես լեռ եմ Իմ հրաբուխը Մի օր կը պոռթկայ

\*\*\*

Ես փարուսնա թիթեռ եմ Որտե՞ղ է բոցս

\*\*\*

Ես արեւ եմ

Իմ մոլորեալներին Ես լոյս եմ տալիս

\*\*\*

Ես ծառ եմ Ինձ ծաղկելը անհրաժեշտ է

\*\*\*

Ես շուն եմ Եւ վնաստում եմ Երբ մարդիկ Ինձ քացի են տալիս

\*\*\*

Ես թուրի յաջորդականութիւնն եմ Ռացիոնալ Իռացիոնալ Եւ կոմպլէքս

\*\*\*

Ես քամի եմ Ես աննպատակ եմ

\*\*\*

Իմ մէջ Ինչ-որ բան կայ գետից - Դադարում ես չկամ:

Անշուշտ կայ լոյսից - Ինձ խանդավառում է թափանցելը:

Կայ նաեւ ծառից -

Ինձ էլ է բնորոշ ծաղկելը:

Եւ թոչուոնից կայ - Զգում է ինձ երկինքը:

\*\*\*

Պահն է արդէն վեր ձգուելու, Թախիծը կար - եւ ընկրկեց: Կապոյտ երկինք, ամպերիդ հեն Բիբերիս մէջ տարածուի որ:

Ես թիթեռներ նախքեմ պիտի Եւ մեղուներ արձակեմ ժիր, Եւ որպէսզի հարքեմ մի կալ, Բէպ կը խմեմ, արեւ-եղբայր:

Թախիծը կար - տե՛ս, հեռացաւ, Պահն է արդէն վետվտալու, Ես իմ հոգին դուրս կը թողնեմ Անույտներում արածելու:

Ես իմ հոգին դուրս կը հանեմ, Մտրուկ է նա, պիտի վարգի, Եւ մարմինս՝ ցորենի հասկ, Հատիկներս ցրուեն պիտի:

Թախիծը կար - նա ե՛տ կը գալ, Պահն է հիւսն օրօրուելու, Երբ որ նորից ներսուպուի նա, Ծաղկեփոշին էլ չի բուրի:

ԳԵՈՐԳ ԹՈՒՄԱՆԵԱՆ

# ՏԵՂԵԿԱՏՈՒԱԿԱՆ ԱՐՏԵՍՏԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՄԱԿԱՐԳԻԶ

ՀԱՄԱՑԱՆՑ



ՀԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ԱՇԽԱՐՀ

## ԱԿՆԱՐԿ

### «ՊԱՀՊԱՆԵ՛՛ ՀԻՆԸ, ԲԱՅՅ ԳԻՏՅԻՐ ՆՈՐԸ» (ԱՅ ԴՊՐՈՑԸ ԵՒ ԱՄԱՅԱՆՑԸ)

Չինական այս առածը այնքան կը պատշաճի 21րդ դարու հոսանքներն ի վեր իր գոյամարտը մղող ժողովուրդներուն: Մենք՝ հայերս, իբրև «հին» ժողովուրդ, տեւաբար պայքարած ենք, գէթ փորձած ենք պայքարիլ, որպէսզի պահպանենք հինը, սակայն կը թուի, թէ երբեմն ըրած ենք այս մէկը առանց նորը գիտնալու, հինն ու նորը համարելու, նորը՝ հինով «միւտնելու», հինը՝ նորով արժեւորելու, եւ այդ պատճառով ալ մեր նոր սերունդը հեռացած է հինէն եւ նորին մոլորփունեքով տարուած միայն, առանց անոր շունչով թարմանալու:

Այս իմաստով, հայ դպրոցը, իր այնքան ծանրակշիռ մարտահրաւերներուն կողքին (նիւթական դժուարութիւններ, ուսումնական-կրթական մակարդակի պահպանում, հայ աշակերտներուն դէպի «օտար» դպրոց հոսքի կասեցում, եւ այլն), պարտի թալլ պահել նաեւ տեղեկատուական արհեստագիտութեան սրբոց գարգացման հետ, ապա թէ ոչ հինը կը մնայ հիներուն միայն, իսկ նորերը թեւեր առնելու հերթին մէջ կը մտնան իրենց արմատները:

Ինչպէս ամէն բնագաւառի մէջ, նոյնպէս ալ ուսումնական կեանքի մէջ համակարգիչը, համացանցը եւ ընդհանրապէս արդի արհեստագիտութիւնը փոխած են «խաղի կանոնները», սկիզբէն գրած՝ ուսման «սահմանադրութիւնը»: Ուրանալ այս նշմարտութիւնը՝ ինքնախաբէութիւն եւ չալամի բաղադրականութիւն է, անոր դժբախտութիւնն է, թէ բարեբախտութիւն ըլլալուն մասին խորհրդածելը՝ ժամանակի կորուստ: Կը գտնուինք կատարուած իրողութեան առջեւ: Ելեկտրոնային կը փոխարինէ թուղթը, իսկ այս երեւոյթին դէմ կանգնելը կը նմանի ծիակառքերը ինքնաշարժներով փոխարինելու հոլովոյթին ընդդիմանալու...:

Այս տողերը, հասկնալիօրէն, կրնան ընդվրգեցնել եւ ցնցել ոմանք: Սակայն, խնդրե՛մ, բււածը անճանաչութեան կոչ չէ, ոչ ալ գիրքերը թափելու «արքայազնութեան» առաջնորդող կարծիք: Երէ չորրորդ դարի հանդէպ անսահման սէրը, պիտի չգրուէին այս տողերը: Սակայն «գիրք» ըսելով չենք հասկնար խաւարարտի կտորներու միջեւ շարուած թուղթեր, այլ՝ հոգեմտաւոր լոյսի շտեմարան, ըլլալու մագաղապ, լաթակազմ հատոր կամ «ՍԻ. ՏԻ»: Թուագրային «գիրք»երը, որոնք հետզհետէ կը փոխարինեն խաւարարտն ու խեղճ փակցուած բուղթերը, պարզապէս գիրքերու «լոյս»ը կը փոխարինէ դէպի համակարգիչ եւ համացանց, եւ օր առաջ այս աստիճանաւոր փոփոխութեան գուգահեռ եթէ փոփոխութիւն չընթերցէ մեր բոլոր համակարգերուն մէջ, անխուսափելիօրէն կը հասնի օրը, երբ ցեցուած թուղթերու մէջ կը խեղդենք եւ մեր անցեալը, եւ մեր ներկան:

Ահա թէ ինչու արմատական փոփոխութիւն պէտք է կատարենք նախ եւ առաջ մեր կրթական համակարգին մէջ, որ ողնասխիւն է հայապահպանումին: Հայ դպրոցին մէջ համակարգիչը տնօրէնութեան, քարտուղարութեան կամ ուսուցչարանի սեղանները գարդարող ամլացած սարք մը պէտք չէ ըլլալ: Հայ աշակերտը պէտք է մօտեն անչնայ համակարգիչը եւ յատկապէս համացանցին վրայ ուսումնասիրական աշխատանք, փնտնուող, տեղեկահաւաք կատարել սորվի: Այս կը նշանակէ, թէ պէտք չէ բաւարարելի պետական կրթական ծրագիրներով, այլ՝ անցնիլ անոնցմէ անդին, հայ աշակերտին փոխանցել հինը՝ արդի միջոցներով, եւ այդպիսով զինք հաղորդակից դարձնել ոչ միայն իր անցեալին, այլ՝ համացանցի եւ համակարգիչի օգտակար կողմերուն, որոնք անհերթ չէթէն եւ համակարգչային խաղերէն շատ աւելի անդին կը գտնուին:

Ահա թէ ինչու պէտք չէ նոյնիսկ ըսել «Պաշտպանէ՛ հինը, բայց զիտցի՛ր նորը», այլ՝ «Գիտցի՛ր նորը, որպէսզի պահպանես հինը»:

ԽԱՉԻԿ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

## «ԴԱԲԱՃԱՆ» ՆԷՔԸՐԸ

Միացեալ Նահանգներու Դաշնակցային դատարանի պաշտօնատարներ երախտագիտութիւն յայտնեցին նախկին Համակարգչային ժառանգ պատրաստողի մը, միջազգային «վարկ» ունեցող հեքըրներ ձերբակալելու աշխատանքին մէջ իր ունեցած ներդրումին համար:

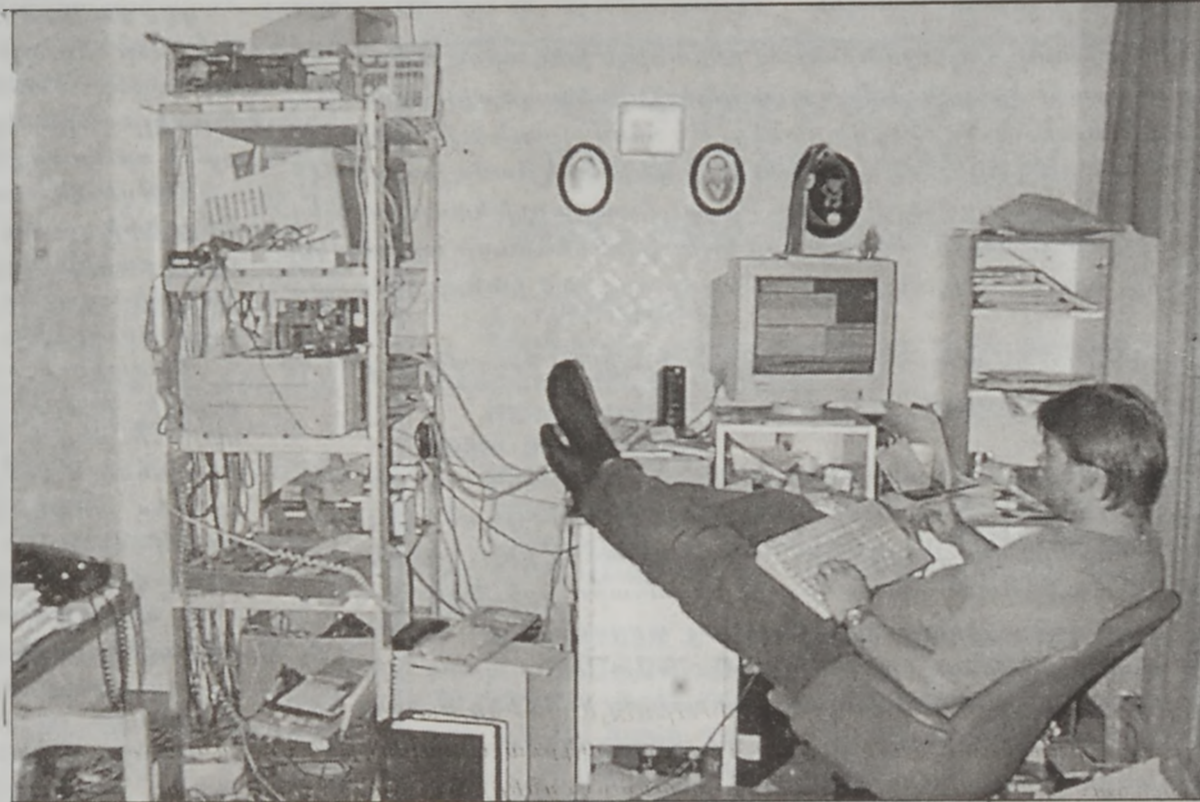
Սեպտեմբեր 17ին Հրապարակուած փաստաթուղթերու Համաձայն, Մմիթ սատարած է թէ՛ Միացեալ Նահանգներու, թէ՛ Միացեալ Նահանգներու «Մելիսա» ժառանգ արձակելով 80 միլիոն տոլարի վնասներ պատճառած Տէյվիտ Մմիթ «էֆ. Պի. Այ.»ի հետ սկսած է գործակցիլ 1999ին, իր ձերբակալութենէն անմիջապէս

ընդհատելով իր աշխատանքը: Իր այս աշխատանքին իբրեւ վարձատրութիւն, Մմիթ, որ կրնար 10 տարեալ ընտանաբար կապուած զատապարտուելի, ստացած է միայն 20 ամսուան ազատազրկում:

Ատեանի Հրապարակած փաստաթուղթին Համաձայն, Մմիթ սատարած է թէ՛ Միացեալ Նահանգներու, թէ՛ անկէ դուրս գտնուող հեքըրներու բացայայտումի եւ ձերբակալման աշխատանքներուն: Փաստաթուղթին Համաձայն, իր ձերբակալումէն երկու ամիս ետք,

հեքըրին անունը, տան եւ նամակի հասցէները: «էֆ. Պի. Այ.» այս տեղեկութիւնը փոխանցեց Հոլանտայի իշխանութիւններուն, որոնք ձերբակալեցին հեքըրը:

Մմիթ նաեւ արձանագրած է Սայմըն Վալըրի հետ Համացանցային իր գրոյցները: Այս վերջինը հեղինակն է «Կոքար» ժառանգի, որ աշխարհի տարածքին «Մայքրոսոֆթ»ի բազմաթիւ Համակարգչային դրութիւններու վնաս Հասցուց: Մմիթի տրամադրած տեղեկութիւններուն Հիման վրայ Բրիտանիոյ իշխանութիւնները ձերբակալեցին Վալըրը:



Ետք: Ան իր ինքնութիւնը կեղծելով հարդարակցութեան մտած է հեքըրները, որ երկու տարուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ:

Մմիթ «էֆ. Պի. Այ.»ին յանձնեց «Աննա Քուրնիթովա» ժառանգ տարածողը, որ երկու տարուան բանտարկութեան դատապարտուեցաւ:

## ՈՒՍՈՒՄԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՄԱՋԱՅՆ

### ՉՐՈՅՅԻ ԾՐԱԳԻՐՆԵՐ՝ ԲԱՄԲԱՍԱՆՔԻ ԵՒ ՍԻՐԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋՈՅ ԳՈՐԾԱՏԵՂԻՒՆ ՄԷՋ



Սեպտեմբերի կիսուն Հրապարակուած Հարցախոյզի մը համաձայն, գրասենեակներու եւ աշխատատեղերու մէջ «ինսթրնթ մեսենճիկ»ի ծրագիրներ, ինչպիսին են «էմ. էս. էն» կամ «Եասու» մեսենճըր, կ'օգտագործուին առաւելաբար բարձրաստիճանի ու պաշտօնակիցներու հետ «սիրաբանելու համար» եւ ո՛չ աշխատանքը եւ գրասենեակներու միջեւ հարցողակցութիւնը զիւրացնելու նպատակներով:

Սեպտեմբերի կիսուն Հրապարակուած Հարցախոյզի մը համաձայն, գրասենեակներու եւ աշխատատեղերու մէջ «ինսթրնթ մեսենճիկ»ի ծրագիրներ, ինչպիսին են «էմ. էս. էն» կամ «Եասու» մեսենճըր, կ'օգտագործուին առաւելաբար բարձրաստիճանի ու պաշտօնակիցներու հետ «սիրաբանելու համար» եւ ո՛չ աշխատանքը եւ գրասենեակներու միջեւ հարցողակցութիւնը զիւրացնելու նպատակներով:

Տրուած ըլլալով որ պաշտօնեաններէն շատեր կը կարծեն, թէ իրենց գործատէրերը կամ ալ պաշտօնակիցներ չեն կրնար լրտեսել իրենց գրածները, անոնք իրար կ'ուղարկեն սիրաբանական խօսքեր, ինչպէս նաեւ կը բարձրաստիճանի պաշտօնակիցին հագուածքին, մազի յարարումին եւ նման «մանրուք»ներու մասին:

Բրիտանական ընկերութիւններէ Հարցախոյզին մասնակցող 204 պաշտօնեաններէն 65 առ հարիւր ընդունած է, թէ աշխատանքային ժամերու ընթացքին «ինսթրնթ մեսենճիկ»ի ծրագիրներով ալոյց հետ կը զրուցէ ոչ աշխատանքային նիւթերու մասին: Անոնց մէջ երրորդը, իր կարգին, խոստովանած է, թէ «սեռային ոտնձգութիւններ» կատարած է գործատեղիին համացանցային զրոյցի ծրագիրներուն միջոցով:

Հարցախոյզին արդիւնքներուն համաձայն, ամերիկացի պաշտօնեաներ աւելի գուցայ են: Անոնց մէկ հինգերորդը միայն խոստովանած է, թէ զրոյցի ծրագիրները բարձրաստիճանի պաշտօնակիցներու հետ կատարուած են: Հարցախոյզին արդիւնքներուն համաձայն, ամերիկացի պաշտօնեաներ աւելի գուցայ են: Անոնց մէկ հինգերորդը միայն խոստովանած է, թէ զրոյցի ծրագիրները բարձրաստիճանի պաշտօնակիցներու հետ կատարուած են:

## «ԱՂԹԱՄԱՐ»

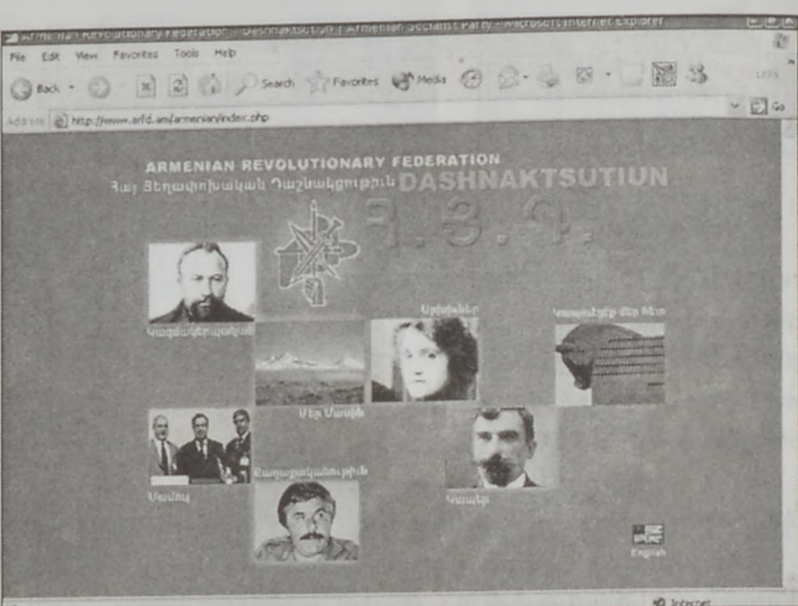
### ՏՆԱՅԻՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԲ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Չեր ձեռնային պաշարին համար պահանջեցէ՛ք LOUJI «Աղթամար» պահածոները, պատրաստուած առանց քիմիական նիւթերու եւ արեւու բնական ջերմութեամբ, ծիրանի, թուզի, վայրի կեռասի, նարինջի, դուրմի եւ սերկեղի անուշներ. կարմիր պղպեղի փոշի եւ խիւս, անանուխի փոշի, թուրանդ, լուիկի պահածոներ, եւ այլն: Փնտեղե՛ք բոլոր supermarketներուն մէջ, համապատասխան մօտ, ինչպէս նաեւ նորաբաց Auxilia Coop-ին մէջ, Անթիլիան եւ միւս մասնաձիւղերը, եւ LOUJI «Աղթամար» Պուլկուրմէան» ընկերաբաշխական կեդրոն 4րդ յարկ: Այս վաճառքը գոյացած գումարները կը ծառայեն LOUJI կրթական - ընկերային եւ առողջապահական նպատակներուն: Դեռ. 01/242898 եւ 01/265359:

LOUJI ԵՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

## ԱՅԿԱԿԱՆ ԿԱՅՔԵՐ

### Հ. Յ. Դ. Ի ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԿԱՅՔԸՆՈՐ ՉԵՒԱՒՈՐՈՒՄՈՎ ԵՒ ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՄԲ



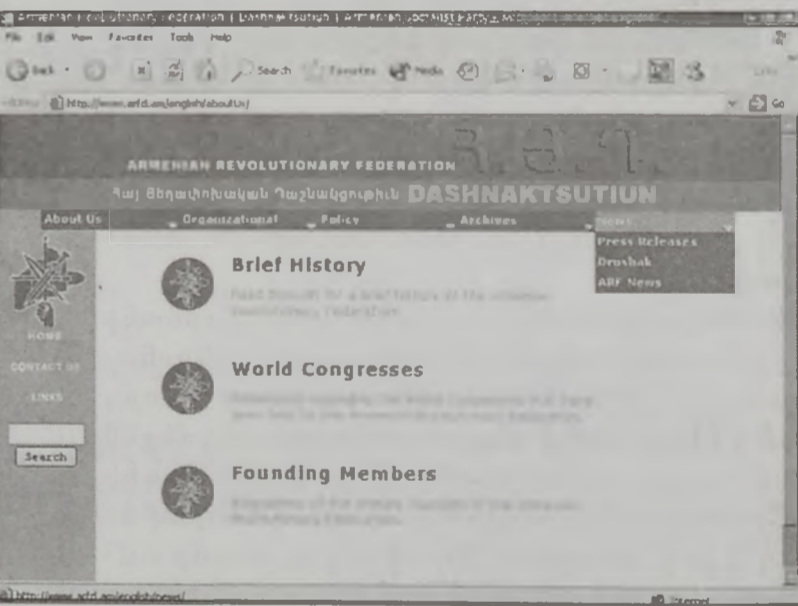
Հ. Յ. Դ. Ի պաշտօնական կայքը (www.arfd.am) հանրութեան կը ներկայանայ նոր ձեւաւորումով եւ հարուստ բովանդակութեամբ: Երկվեցու (հայերէն եւ անգլերէն) այս կայքին զլխաւոր բաժիններն են՝

- Ա.- Կազմակերպական
- Բ.- Մամուլ
- Գ.- Մեր մասին
- Դ.- Քաղաքականութիւն
- Ե.- Արխիւներ
- Զ.- Կապեր

«Կազմակերպական» բաժինով կարելի է կարգալ Դաշնակցութեան կազմակերպական կանոններուն մասին համառօտ տեղեկութիւններ, տեսնել Դաշնակցութեան կառուցը ներկայացնող տախտակը, ինչպէս նաեւ աշխարհի քարտէսին վրայ տեսնել Դաշնակցութեան կազմակերպական շրջանները:

«Մամուլ» բաժինին մէջ ներկայացուած են Հ. Յ. Դ. Ի Հրապարակած պաշտօնական յայտարարութիւնները, պաշտօնական օրկան «Դրօշակ»ի պարունակած նիւթերը, ինչպէս նաեւ ծանօթանալ Դաշնակցութեան պաշտօնական մամուլի աղբիւրներուն:

«Մեր մասին» բաժինով կարելի է ծանօթանալ Դաշնակցութեան պատմութեան Հիմնական դէպքերուն եւ դէմքերուն, կարգալ Դաշնակցութեան Ընդհանուր Ժողովներու համառօտ տեղեկութիւնները եւ անոնցմէ բխած պաշտօնական յայտարարութիւնները (այս բաժինը տակաւին չէ ամբողջացած, ինչպէս նաեւ կարգալ Հիմնադիր երրորդութեան կենսագրականները:



«Քաղաքականութիւն» բաժինին մէջ կարգալ Դաշնակցութեան Հիմնադրութեան առկա չորս ստեղծուած կազմակերպութեան նպատակները: Այս բաժինով կարելի է կարգալ նաեւ Հ. Յ. Դ. Ի նպատակները եւ զաղաքապարտութիւնը խոսացնող Ծրագիրը: «Արխիւներ» բաժինով ներկայացուած է Հայ ժողովուրդի եւ Դաշնակցական ղեկավար դէմքերուն եւ ֆետայիններուն լուսանկարները, ինչպէս նաեւ վաւերագիրներ, ուր կարելի է կարգալ ազգային եւ համաշխարհային իրադարձութիւններու շուրջ Հ. Յ. Դ. Ի կեցուածքը եւ քաղաքականութիւնը ներկայացնող եւ ալ բնոյթի վաւերագիրները:

Այս բաժինին մէջ յատկանշական է նաեւ «Ալրոմ-Ատլաս» ենթաբաժինը, ուր կարելի է «թերթատել» Հ. Յ. Դ. Ի Ալրոմ-Ատլասի Ա. եւ Բ. հատորները:

«Կապեր» բաժինով ներկայացուած են միութեանական, կառավարական, մամուլի եւ ալ հետաքրքրական կայքերու կապեր:

Պատրաստեց՝ ԽԱՉԻԿ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

**ԿՈՒՉՈՒԻ**

Չըջուն վաճառող մը՝  
- Համալսարանաւարտ  
- Ինքնաշարժ ունեցող  
- 25ԵՆ 40 տարեկան  
Դեռ. 01/242898 եւ 01/265359:

www.hamazkayin.com

**«ԽԱՉԵՐ ԳԱՆՈՒՍԵԱՆ»**  
ՄԱԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ ԿԱԶՄԱՌՈՐՈՒՄԻ ԿԵՐՈՒՄ  
ԱՅԹԻՒՄԻ ՄԱՅՐԱՎԱՆԵՐ, ԳԵՆ. 04-410001  
**2003-2004 տարեշրջան**

Արձանագրութիւնները տեղի կ'ունենան  
17 Սեպտեմբերէն 29 Սեպտեմբեր  
Երկուշաբթի, Չորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը  
Ժամը 15:00Է 18:00:

**Վերամուտի ընդունելութիւն՝**

Ուրբաթ 3 Հոկտեմբեր, ժամը 15:00ԻԸ:

**Դասերու սկիզբ՝**

Ուրբաթ 3 Հոկտեմբեր, ժամը 16:00ԻԸ:

**Կ'անաղուից**

ԵՒԻ եւ ԵՄԻ ծրագիրները եւ հայերէն  
յատուկ դասաձիւթեր:  
Կ'ընդունուին միջնակարգ ուսումի տեր անձեր:

# Մանկապատանեկան

## ՄԵՐ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԷՏ ՆԱԽԱՀԱՅՐԵՐԸ

Արուեստը նոր գիտ մը չէ: Առաջին արդի մարդիկը քրօ-մանիոնները արդէն հանճարեղ արուեստագետներ էին: Աւելի քան 30 հազար տարի առաջ նախնի մեր տակ անոնք իսկական գլուխ գործոցներ կ'արտադրէին քարայրներու պատերուն վրայ: Անոնց նախնիները քրօ-մանիոններով եւ բնական ներկով Անոնք ստեղծեցին նաեւ քանդակագործութիւնը փայտի կամ կայծքարի կտորներով եւ հնարեցին երաժշտական գործիքներ:



բարձրահասակ էին (միջին հաշուով՝ 1,74 մետր), ունէին բարձր ճակատ, մեծ կզակ, ցցուն այտեր եւ լայն ծնօտ:

### ՉԻՐՔ ՈՒՆԵՅՈՂ ՆԿԱՐԻՉՆԵՐ

Քրօ-մանիոնները կը գործածէին այն, ինչ որ գտնէին բնութեան մէջ: Անոնք կը ներկէին գործածելով հողին կամ ժայռերուն մէջ գոյւլներու ունեցող բնական ներկեր: Անոնք փոշիի կը վերածէին տարբեր գոյներով հողեր (սրճագոյն, կարմիր եւ դեղին) եւ գանոնք կը խառնէին ջուրով կամ ճարպով:

Սեւին համար անոնք կը գործածէին փայտի ածուխ: Անոնք ուղղակիօրէն իրենց մատերով կամ անասունի ստեղծելով շինուած վրձիններով կը գծէին: Անոնք երբեմն կը գործածէին նաեւ փայտէ կամ ոսկորէ խողովակներ, որոնց միջոցով կը փչէին պատերուն վրայ գունաւոր փոշիներ սիւն-

լու համար:

### ԱՎՈՒՆԵՐՈՒ ՎՐԱՅ ՔԱՆԳԱԿՆԵՐ

Նախապատմական քանդակագործները տարբեր տեսակի նիւթեր կը գործածէին իրենց քանդակներուն համար. եղջերուի կոտորներ, արջերու, ձիերու եւ նոյնիսկ կիտաժանիի ակոսներ:.....

### ԿՈՐՍՈՒԵԼՈՒ ՎՏԱՆԳԻ ԵՆՈՒՐԿՈՒԹՅՈՒՆ

Նախապատմական քանդակագործները գործածէին մանցած են, որովհետեւ անոնք պահուած էին չհետախուզուած քարայրներու մէջ: Սակայն, երբ անոնք գտնուեցան, կորսուելու սպառնալիքին տակ գտնուեցան: Դուրսէն եկած օդին չորացուցող, լուսաւոր ճառագայթները եւ մանրէները գանոնք շատ շուտ կը փճացունեն: Օրինակ՝ Ֆրանսայի Լասքօ քարայրին պարագային, զբօսաշրջիկներու անդադար այցելութիւններուն պատճառով քարայրին պատերը, ուր մենք կը տեսնենք սքանչելի նախապատմական գծագրութիւններ, սկսան զծածկուել ըրրոսի խաւով մը, որ կը կրծէր նկարները:

Քարայրին մուտք արդիուեցաւ զբօսաշրջիկներուն եւ նոյնանման քարայր մը շինուեցաւ ճիշդ անոր մօտ:

## ՔԱՆԻ ՄԸ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ՝ ՆԱԽԱՊԱՏՄԱԿԱՆ ԳԾԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ

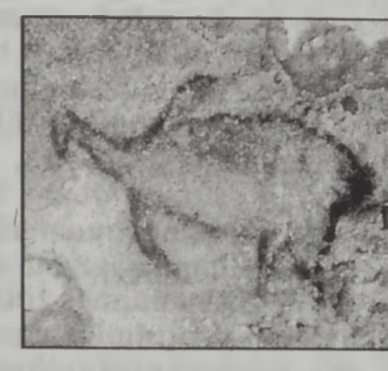
### Ա.- ԳՈՒՆԱՒՈՐ ՉԻ ՄԸ

Նախապատմական ամէնէն շատ գծուած անասունները ձիերն էին: Լասքօյի քարայրին մէջ գծուած այս ձիւն շատ իւրայատուկ է. ան բազմաթիւ գոյներով ներկայացուած է, նկարիչը նախ գծած է անոր ձեւը, ապա գայն ներկած է գունաւոր փոշիով: 17 հազար տարեկան այս գծագրութիւնները ցոյց կու տան, թէ քրօ-մանիոնի մարդիկը հնարած էին մինչեւ հիմա գործածուող թեր-նիւրներ:



### Բ.- ՅԱՐԳԻ ԹԵՒԱՏՆԵՐ

Այս թեւատներուն (փենկուէն) նկարները 18,500 տարեկան են: Անոնք շատ յարգի են, որովհետեւ մինչ այդ ծովային անասունները հազուադէպօրէն ներկայացուած էին: Դժուար է այս գծագրութիւնը տեսնելը, որովհետեւ ան կը գտնուի 37 մետր ջուրին տակը գտնուող քարայրի մը մուտքին: Այս պատճառով է, որ ան գտնուած է շատ ուշ, 1991ին, սուզորդի մը կողմէ: Սակայն քրօ-մանիոնները հոն կը մտնէին ոտքով, որովհետեւ Միջերկրական ծովը (ուր կը գտնուի քարայրը) այդ դարաշրջանին աւելի ցած էր, քան ներկայիս եւ օդը այնքան ցուրտ էր, որ թեւատները կը սիրէին այդ շրջանին մէջ ապրիլ:



### Գ.- ԿՈՒՈՒՂ ՈՒՔԵՂՋԻՐԻ

Այս ընդհանրապէս գծուած են Ն.-Ք. 30 հազար տարի առաջ, Շոլի քարայրին մէջ, Ֆրանսա: Այդ ժամանակաշրջանին բրդոտ ընդհանրապէս կ'ապրէին Եւրոպայի տարածքին: Արուեստագէտը գանոնք գծած է փայտի ածուխով: Ապա շփելով ան սեւ խառնած է ժայռին ճեղքով մակերեսին հետ՝ մոխրագոյն ստանալու համար: Այս տեսակի անասուններու կառուցած մը հազուադէպ է նախապատմական արուեստին մէջ, ուր անասունները ներկայացուած են ընդհանրապէս իրենց ոչ գործօն վիճակին մէջ:



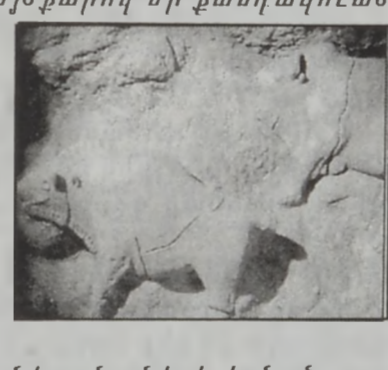
### Դ.- ՊԱՄՊԻՆ ՆԱԽԱՀԱՅՐԸ

Այս եղնիկի ձազը, որ կը դիտէ իր պոչին մօտ կեցած երկու թռչունները, կը զարդարէ որսորդական զէնք մը: Ձէնքը շինուած է Ն.-Ք. 16-10 հազար տարիներուն միջեւ: 40 սմ. երկայնք ունեցող այս զէնքը կը ծառայէր նեո մը արձակելու: Զգործածուած վիճակի մէջ ան բռնուած էր թռչուններէն մէկուն պոչին ընդմէջէն: Եղջերուի կոտորով սուր կայծքարով մը քանդակուած այս գործիքը նախապատմական ամէնէն գեղեցիկ քանդակներէն մէկն է:

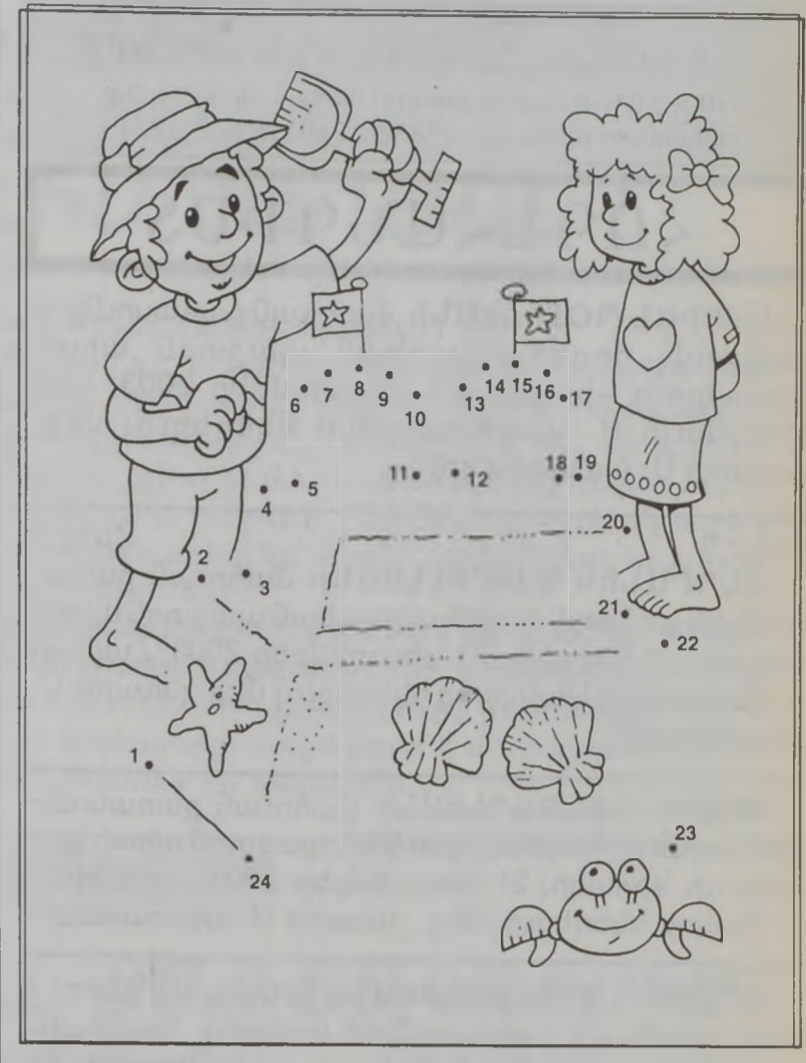


### Ե.- ԿԱՒԷ ՎԱՅՐԻ ԵՉԵՐ

15 հազար տարի առաջ կաւին մէջ քանդակուած այս վայրի եզերը այնքան իրապաշտ ձեւով ներկայացուած են, որ մասնագէտները նոյնիսկ կրնան գանգանել էզը արուէն: Ներկայիս այս անասունները կ'ապրին միայն Հիւսիսային Ամերիկայի մէջ: Սակայն այդ ժամանակաշրջանին, երբ օդը շատ ցուրտ էր, անոնք մեծ թիւով կ'ապրէին Եւրոպայի մէջ: Քարայրի մը մէջ գտնուած այս քանդակները բնաւ չեն տեղափոխուած՝ վախճալով, որ դուրսի չոր օդը կրնայ գանոնք փճացնել:



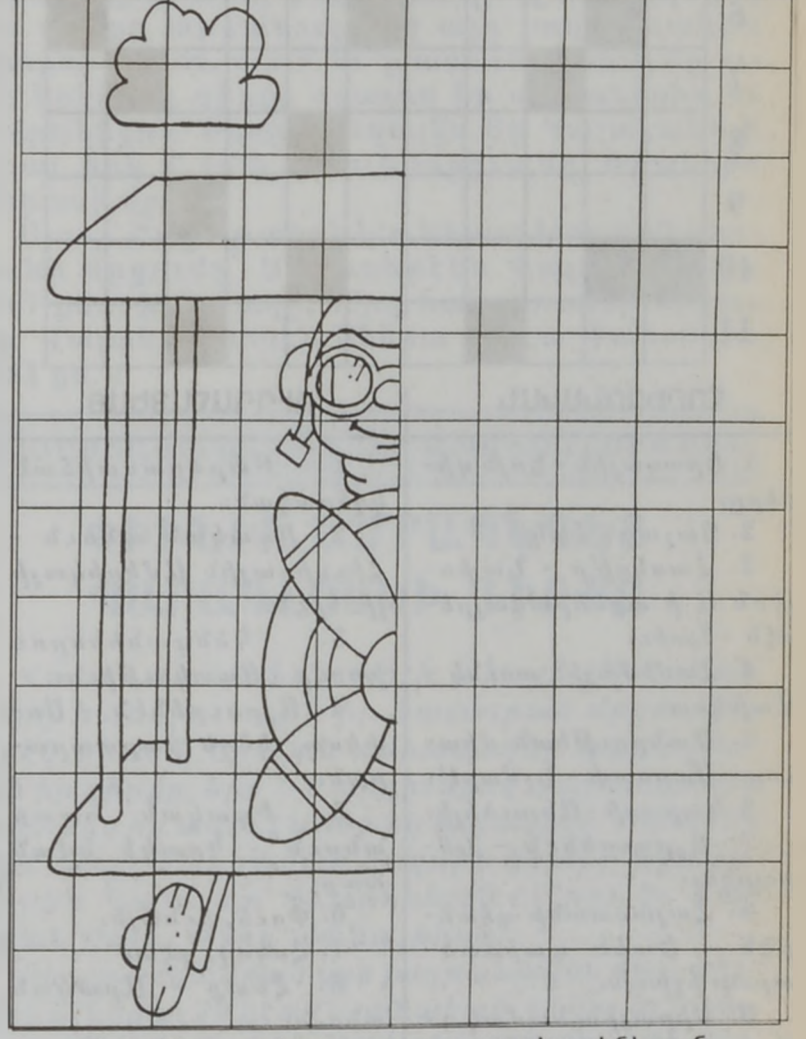
## Ժ Ա Մ Ա Ն Յ



Կետերը իրարու միացուր 1-24՝ գտնելու համար պահուած պատկերը:



Կրնա՞ս գտնել պատկերին մէջ գոյուքին ունեցող ութ անբնական մանրամասնութիւնները:



Պատկերը ամբողջացուր քառակուսիներուն հետեւելով:

«ՊՁՏԻԿ - ՄՁՏԻԿ»-ի ժԱՄԱՆՅԻ ՊԱՏԱՍՄԱՆՆԵՐԸ  
 1) Օղանաւը, լուսամտիկը, շէնքերը, ճամբու նշանը, աստիճանը, շիջը, հրացանը, կախուած գեղանկարը, կեղոնի որսորդին գլխարկը, սուրը, աւելը, պարտեպի փոցը, հրշէջ գործիքը, «հոր-րին» պայուսակը, «Ճանքին» ծայնասփիւղը:  
 2) «հորը» որսացած է 13 փիղ, «Թրուկ»՝ 26, «Մանքս»՝ 31:

### ՔՐՕ-ՄԱՆԻՈՆ ՄԱՐԳԻԿԸ

Անոնք մեզի նման հոմո սափիէնս էին: Անոնց առաջին ոսկորները գտնուեցան պատահամբ, 1868ին: Այս կամուրջները կը պատկանէին ամէնէն հին արդի մարդոց, որոնք Եւրոպայի մէջ կ'ապրէին 35 հազար տարի առաջ: Այս մարդոց հետքերը գտնուած են նաեւ Ռուսիոյ եւ Մարոքի մէջ:  
 Քրօ-մանիոնները

●Վաճառող շրջուն ներկայացուցիչ մը, ինքնաշարժի (ուճուճի) տեսորակ ունենալը պայման: Հեռ. 03-290777:

### ԿՈՒՉՈՒԻ

●Հաստատութիւն մը կարիքը ունի քարտուղարուիկի մը: Դիմել հեռ. 03-882792:

### ԿՈՒՉՈՒԻՆ

●Այր մարդու շապիկ կարող փորձառու գործաւորուիկներ: Դիմել հեռ. 01-259196:

### ԿՈՒՉՈՒԻՆ

●«Hampy» հաստատութիւնը կարիքը ունի կարի մեքենայի վրայ աշխատող երիտասարդ դերձակուիկներու: Հեռ. 01-254129:

## Ս. ԱԳՆԷՍ ՄԻՋՆԱԿԱՐԳ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՀԵՌ. 01/261139 ՊՈՒՐՃ-ՀԱՍՈՒՏ

2003-2004 դպրոցական տարեշրջանի լրացուցիչ արձանագրութիւնները նախկին եւ նոր աշակերտներու համար կը սկսին Երկուշաբթի, 8 Սեպտեմբերէն սկսեալ, ամէն օր առաւօտեան ժամը 9:00էն մինչեւ 13:00, բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն:  
 Կրթական յանձնախումբը կրթնապատի դիրութիւններ պիտի ընծայէ յաջողակ սաներու, միւթակազ դժուարութիւն ունեցող աշակերտներու եւ մանաւանդ մանկապարտեզի փոքրիկներուն համար:

- ՎԵՐԼՄՈՒՏ
- Պրըվի՛ Է - Ը - Թ դասարանները՝ Գործըջաբթի, 24 Սեպտեմբեր
- Նախակրթարան՝ Երկուշաբթի, 29 Սեպտեմբեր
- Մանկապարտեզ՝ Երկուշաբթի, 6 Շոկտեմբեր

ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ Ս. ԱԳՆԷՍ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

**ՓՕԼԻԿԼՈՒԹ ՔՈԼԷՃԻ**  
**EMPLOYMENT DEPARTMENT**  
 ձեռնարկած է լայն արշաւի մը՝  
**«ՈՉ ՄԷԿ ԱՆԳՈՐԾ ԾՐՋԱՆԱԻԱՐՏ»**  
 կարգախօսով:  
 Կապ հաստատուած է գործի ապահովման՝ մեծ ընկերութիւններու եւ ուղղակի գործատէրերուն հետ:  
**ԾԱՆՕԹ.- Կը խնդրուի դիմեն միայն ՓՕԼԻԿԼՈՒԹԻ շրջանաւարտներն ու աշակերտները՝ առաւօտեան ժամը 8:30էն կ.ե. ժամը 6:30:**  
**EMPLOYMENT DEPARTMENT**  
**POLYGLOT COLLEGE: Dora, Tel: 01251320**

**ՀԱՅԱԳԻՏԱԿԱՆ ԲԱՐՉՐԱԳՈՅՆ ՀԻՄՆԱՐԿ**  
 (Գործակցութեամբ եւ հովանաւորութեամբ Երեւանի Պետական Համալսարանի)  
 Համազգային Հայագիտական Բարձրագոյն Հիմնարկի 2003-2004 տարեշրջանի հին թէ նոր ուսանողներու արձանագրութիւնները կը շարունակուին առաւօտեան ժամը 10:00էն 1:00, Երկուշաբթի Սեպտեմբեր եւ Հայկ Արաւմեան ձեռնարանի մեր գրասենեակներէն ներս:  
 Հետաքրքրուողները կրնան անձամբ դիմել գրասենեակ, եւ կամ կապուիլ՝  
 Հեռաձայն՝ 04-712603  
 04-712604  
 03-429685  
 Fax: 04-712601  
 E-mail: djemaran@inco.com.lb  
 Մուտքի ընձուկները՝ 1-3 Հոկտեմբեր 2003ին:  
 Վերանուս՝ 6 Հոկտեմբեր 2003ին:  
**ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ**

www.aztagdaily.com

Պատրաստեց՝ ՇՈՂԻԿ ՏԵՐ ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ

ԾԱԽՈՒ Է ՅԱՐՄԱՐ ԳԻՆՈԿ

Յարկաբաժին մը Պիաքուրի մէջ (Չալքայէն վեր), մօտ 200 քառ. մէթր, չորրորդ յարկ, 3 մնջասնեակ, 3 բաղնիք, մեծ հիւրանոց եւ ճաշասենեակ, լուսացի սենեակ, կահաւորուած խոհանոց, ինչպէս նաեւ մեծ պատշգամ գեղեցիկ տեսարանով եւ կահաւորում: Հեռ. 03-203459:

«ԱՉԳԱԿ»Ի ՀԵՌԱԶԱՅՆԻ ԹԻԻԵՐԸ

«ԱՉԳԱԿ»-ի հետ կապուելու համար հեռաձայնել հետևեալ թիւերուն.- 258526, 260115 եւ 241274:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

ՄԱՐԻԱՆ ՊՕԶԻԿԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՀԱԼԷՊ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Հալէպի Ս. Զառանգից Մանկանց եկեղեցոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՌՈԶԻՆ ԱՅԼԹԱՊԼԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՐԱԶՍԻ ՊՈՒՆՏՈՒԹԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ ԱՌԱԶԵԼԵԱՆ) մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՍԱՌԱ ՓԱՆՈՅԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՍԻՐԱՆՈՒՇ ՊԵՇԻՐԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Հայաշէնի Ս. Յովհաննու-Կարապետ եկեղեցոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԿԱՐՊԻՍ ԿԵՄԻՃԵԱՆԻ մահուան Բ. տարեկիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Սեպտեմբեր 2003, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԽԱՉԲԱՌ ԹԻԻ 5545 Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՐԱԶԱՐԵԱՆ

11x11 grid for crossword puzzle with numbers 1-11 in both directions.

- 1. Երազային - Նոյն գիրերը:
2. Պաշար - Լակ:
3. Հասկեցի՛ր - Նափոնէն - Նաեւ:
4. Համեմային տունը - Վախկոտ:
5. Ծանրութեան միաւոր - Սարսափ - Նշմարէ՛:
6. Կարասի - Անլուծելի:
7. Այրուբենէն - Ներարկել:
8. Հայաստանի գետերէն - Ետին դարձած՝ արար իշխան:
9. Սիրայի նամակ - Փորպանոց մասնիկ:
10. Մակոյկ - Սիկիլեան հրաբուխ:
11. Ծովաշուն - Համանուն պագեր - Բոսոր:

- 1. Բարձրաստիճան կղերական:
2. Իգական անուն - Հիւսիսային Ամերիկայի լիճերէն:
3. Կենդանիներու խումբ - Յատկութիւն:
4. Այրուբենէն - Սոփիեստ, կեղծ ճարտարաբան:
5. Իգական օտար անուն - Կրակի նման տաք:
6. Փուն, ունայն:
7. Հսկող, դէտ:
8. Հետք - Արական անուն:
9. Գանելի, զգուշելի:
10. Զարել - Թրիփոլի շրջաններէն:
11. Ասկերանի դիւղերէն - Միւս:

ՎԵՐԱՄՈՒՏ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐԳԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

Հեռ. 01/261622

Ա.- 2003/2004 տարեշրջանի լրացուցիչ արձանագրութիւնները նախկին եւ նորեկ աշակերտներու համար կը շարունակուին ամեն օր առաւօտեան ժամը 8:30էն 1:00 (բացի Շաբաթ եւ Կիրակի օրերէն):

Բ.- Նորեկ աշակերտները կը պահանջուին՝ վիճակագրի, ինքնուրեւն թուղթի լուսապատճեն, նախկին վարժարանէն աշակերտին թիւը եւ բարի վարուց վկայագիր:

Գ.- Ազգային Ուսումնական Խորհուրդի որոշման լոյսին տակ, 2003-2004 թուականը մանկապարտեզներու տարեշրջանն է, հետեւաբար Մանկապարտեզի աշակերտներու ծնողները գերծ կը կացուցուին կրթաթոշակի պարտաւորութենէն եւ իրաքանջիւր մանկապարտեզի աշակերտը կը գանձուի միայն 150,000 Լ. ոսկի՝ իբրեւ Սուտք եւ Զանգանք:

Դ.- Նախակրթարանի աշակերտներուն կրթաթոշակը կը մնայ նոյնը ուսումնասիրած եւ մատչելի, օգտակար դառնալու համար մեր ծնողներուն եւ թէթեւցնելու համար անոնց նիւթական բեռը:

Ե.- Վերաքննութիւններու նախատեսուած թուականներն են՝ 23, 24 Սեպտեմբեր 2003, կէսօրէ առաջ ժամը 9:00 - 12:00:

Զ.- Նախակրթարանի եւ Մանկապարտեզի աշակերտութեան վերամուտը Հինգշաբթի, 2 Նոյեմբեր 2003ին է:

Յաւելեալ մանրամասնութեանց համար դիմել քարտուղարութեան:

ՏՆՕՐԵՆՈՒԹԻՒՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐԳԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

www.lemagan.com

«ԱՉԳԱԿ»Ի ՄԷՉ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄԻ ՀԱՄԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգակ»-ի մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, Միւշեի ԵՐԵՎԱՆԻ ԺԱՄԸ 5:00:

ՄԱՀԱԶ Դ.ՆԵՐԸ բացառութեամբ են: Մահագր կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ գայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

ԽՈՑ (21 Մարտին 20 Ապրիլ) Վեճ մը պիտի ունենաք ձեր ընտանիքին մէկ անգամին հետ՝ անխմաստ պատճառով: Որո՛ւ է յանցանքը: Զուր տեղ հարցեր մի՛ ստեղծեք, ունեցեք հաշտարար ոգի:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս) Իրարու միացուցեք, համախմբեցեք ձեր բոլորներն ու եղբայրները, անոնց հետ խօսեցեք ձեր յիշատակներուն մասին՝ գուարք սեղանի մը շուրջ: Օրը հիանալի է:

ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս) Մտաւորական աշխատանքներ պիտի կատարէք: Եթէ արուեստի հաւաքածոյ պատրաստող էք, պիտի գտնէք ձեր երգած առարկան շատ աժան գինով: Օրը երջանկաբեր է:

ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս) Մանօթ թէ անձանց անձեր պիտի մնան ձեր մագնիսացող հմայքին ենթակայ: Հակառակ սեռին վրայ պիտի ունենաք գորաւոր ազդեցութիւն: Օգտուեցեք առիթէն:

ԱՌԻԻԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս) Պիտի յաղթահարէք այն բոլոր արգելքները, որոնք պիտի ցցուին ձեր նամբուն վրայ: Քաջաբար պիտի դիմադրէք ձեզի լեզու ցոյց տուողներուն՝ զանոնք պարտութեան մատնելով:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր) Ձեր ծրագիրները իրագործելու յարմար օրն է այս: Օգտուեցեք ժամանակին ստեղծած օգտակար պատեհութեան եւ աւարտեցեք ձեր աշխատանքները անվախ կերպով:

ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր) Եթէ առեւտրական էք կամ հանրութեան հետ գործ մը ունիք, թիչ մը պիտի յօգնիք, մանաւանդ՝ ձեր շիջերը, բայց մի՛ վհանիք, արդիւնքը պիտի ուրախացրէ ձեզ:

ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր) Արձակուրդային օր մը պիտի վայելէք այսօր ձեր սիրելիներով: Մարդիկ պիտի շնորհաւորեն ձեզ ձեր մէկ յաջողութեան համար: Երանելի էք, գուարանեցեք: ԱՂԵՂՆԱԻՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր) Օգտուեցեք ձեր եռանդուն տրամադրութենէն՝ գործադրելու համար ձեր որոշած ծրագիրները: Պիտի ունենաք ձեզի օգնող լաւ բարեկամներ: Արդիւնաւետ է օրը:

ԱՅՄԵՂՋԻԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար) Սրբագրեցեք թիրիմացութիւն մը կամ սխալ վերաբերում մը՝ նախքան անհամ դառնալը: Ներողամիտ եղէք պարզամիտ անձերուն նկատմամբ: Եղէք վեհանք:

ԾՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար) Ձեր սկսած սննդակառնը շատ օգտակար եղած է ձեզի: Շարունակեցեք նոյն ձևով: Հոգ տարէք նաեւ ձեր բունին: Օրը ունի յարմար առիթներ՝ այցելուներ ընդունելու:

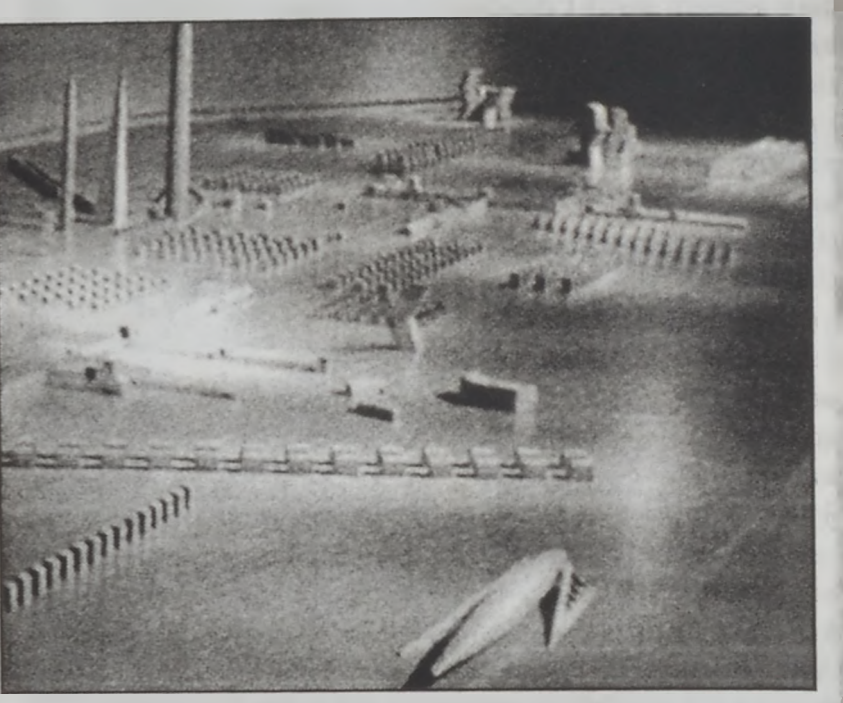
ՉՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ) Ձեր գաւակները տարէք խաղափայլ մը կամ աղու որ ժպտակէն մը ցուցադրուի, որուն մասին այնքան շատ խօսած են անոնք: Նրկուտեք շատ գոհ պիտի մնաք այս մանկական նախաձեռնութենէն:

ՕՐԱՏԵՏՐ

ՓԱՌԱՏՕՆ / ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ / ԶԲՕՍԱՆԵՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՔԱՆԴԱԿԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱԶՈՒԼՈՒՄԸ ԵՂՈՂ ՁԵՏԵՂՄԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՅՈՒՅԱՀԱՆԴԵՍ ՄԸ

Միջազգային համաբաւ վայելող սպանացի ճարտարապետ եւ քանդակագործ Միքէլ Նավարօ, որուն գործերը կը ցուցադրուին եւրոպական եւ ամերիկեան թանգարաններու հաւաքածոներու մէջ, հոչակաւոր է քաղաքաշինական ճարտարապետութեան ներշնչութեամբ ստեղծուած արուեստի իր գործերով: Ան աշխարհի մեծագոյն քաղաքներուն մէջ ցուցադրած է իրենանման թեմաներով, սակայն միշտ այ նշանակալից նորութիւններով յատկանշուող պատկերներ: Ան ստեղծագործութիւնները:



Միքէլ Նավարոյի «Լա սիթե ռուս»ը

Միքէլ Նավարոյի գործերէն նմուշ մը ներկայիս կը ցուցադրուի սպանական մշակութային «Սերվանդէ» հիմնարկին մէջ: Վալանսի թանգարանին հետ համագործակցութեամբ ցուցադրուող պատկերներուն մէջ կը կրէ «Լա սիթե ռուս» խորագիրը:

1994ին իրագործուած միայն ծրագիրը, որ միաձուլումն է քանդակագործութեան եւ ճարտարապետական յատկագրի թիւ, տարածուած է 7 x 14 մետր տարածութեան վրայ եւ կը բաղկանայ շարժական փոքր ձեւերէ: Գետինը պտտողով եւ անկէ միայն քանի մը սանթիմէթ բարձրութիւն ունեցող «Լա սիթե ռուս» շատ կը նմանաւորուի ճարտարարուեստական քաղաքի մը կառոյցին: Անոր բաղկացուցիչ մասերուն սուր անկիւնները մեղմացած են ամբողջ հա-

մադրումին մէջ պետեղուած կլոր ձեւերով եւ երկար խորանարդներով:

Միքէլ Նավարօ «Լա սիթե ռուս»ի իրականացման համար օգտագործած է պինդ, երկաթ, ալյումինում, ինչպէս նաեւ՝ փայտը եւ կերպրակալը:

Սոյն ցուցահանդէսը կարելի է այցելել մինչեւ 6 Հոկտեմբեր, կէսօրուան ժամը 12:00էն մինչեւ երեկոյեան ժամը 8:00:

ԱՅՍՕՐ

- Տեղեկատուական արհեստագիտութեան ցուցահանդէս «Թըմբիում 2003», ՊԻԷԼ, մինչեւ 21 Սեպտեմբեր:
- Ձեռնդման արուեստի ցուցահանդէս «Օփրն Հաուս», Ռեմէյլ փողոց, Էշրեֆիէ, մինչեւ 21 Սեպտեմբեր:
- Ձեռնդման արուեստի ցուցահանդէս՝ Միքէլ Նավարոյի գործերը, «Սերվանդէ» հիմնարկ, մինչեւ 6 Հոկտեմբեր:
- Յարգարման արուեստի ցուցահանդէս՝ «Մանժօն տիգայն», Յարսապետ Մշակութային կեդրոն, մինչեւ 3 Հոկտեմբեր:
- Նկարչական ցուցահանդէս Նազիր Իսմայիլի գործերը, «Աժիլ» արուեստի ցուցասրահ, մինչեւ 21 Սեպտեմբեր:
- Նկարչական հաւաքական ցուցահանդէս՝ «Վիզա», «Ժամին Ռուպեյ» ցուցասրահ, մինչեւ 26 Սեպտեմբեր:
- Լուսանկարչական ցուցահանդէս՝ Ռիչի Նազալի գործերը, «Զիմը» ցուցասրահ:
- Գեղանկարչութեան եւ քանդակագործութեան սիմփոզիում, Ժուլիէի հին շուկայ, մինչեւ 20 Սեպտեմբեր:

ՕՂԵՐԵՒՈՅԹ

Weather forecast box with a sun icon, temperature 28°C, and humidity 66%.

ԱՉԳԱԿ 50 ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ 20 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1953

ԽՆՐԱԳՐԱԿԱՆ ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԵԴԱՐՁՆԵՐ

Անցնող շաբթուան ընթացքին զուգահիշեցան պատմական տարեդարձները երկու յաղթական դեպքերու, մէկը՝ Մուսա Լեւոնի արտամբարանի կառուցումը (1915), միւսը՝ Հայկական Լեզուի յաղթանակը Երևանում (1918): Երկուսն ալ միջուկ մը զարաւոր թշնամիին դէմ, մէկը՝ իբրեւ ժողովրդական տարերային պոռթկում, միւսը՝ իբրեւ հայ կամաւորներու հերոսական խոյանք, ի խնդիր ռազմագիտական կարեւոր բարձունքի մը գրաւման: Մուսա Լեւոնի հերոսամարտին տարեդարձը կը տօնուի վաղը սուեւտիպիներու նոր բոյնին՝ Այն-ճապի մէջ, եկեղեցական եւ աշխարհական հանդիսութիւններով եւ ժողովրդական աւանդական խրատներով, սուեւտիպիներուն հետ բոլոր հայերը սրտանց մասնակից են այդ տօնակատարութեան, պարզ այն պատճառով, որ հերոսական ապրե-

ԹԻԻ 5544 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ 11x11 grid with numbers 1-11.

# Մ Ա Ր Չ Ա Կ Ա Ն



# ԱՇԽԱՐՀ



## ՆՃՍԱՐ

### ԱՀԱԲԱՍԻԿ ԱՅՍ Է ԹՈՒՐԲԻԱՆ

Քովի սինակներով տրուած յուրը մեկնաբանութեան չի կարօտիր անշուշտ: Թուրքիա չէրթալու կոչը ընողը Անգլիոյ ֆուտպոլի ֆետերասիոնն է, ոչ... Հայաստանի:

Անգլիացիք միանգամընդմիջ տրված են ու հասկցած, թէ թուրքը տակաւին շա՛տ հաց-պանիր կ'ուզէ քաղաքակիրթ դառնալու, հետեւաբար անոր հետ որեւէ յարաբերութիւն պէտք է ի սկզբանէ սերտուած ըլլայ:

Անգլիացիք կոհ տուած են Պոլսոյ մէջ եւ չեն ուզեր դառն միեւնոյն կացութեան առջեւ գտնուիլ դարձեալ, մանաւանդ որ բոլոր տրուեալները ցոյց կու տան (քովի յուրը ատիկա լաւագոյնս կը փաստէ), թէ թուրքերը սկոնանին սրած՝ կը սպասեն յօշոտելու պահը...

Եւ ըսել, որ այս բոլորը կը պատահին մարպաշխարհին մէջ, այն մարպաշխարհին, որ կը շարունակէ ըլլալու ամէնէն պահի վայրը...

Թուրքը, սակայն նոյնն է ո՛ր որ ալ գտնուի, ո՛ր ալ երթայ, որքան ալ փորձեն պայն «շտկել»: Ծուռ գծաքաշէն շիտակ գիծ չ'էլլէր: Թուրքը իր «ծննդոց» էն ի վեր արիւնաբերու է, պատմութիւնը այդ մէկը լաւագոյնս կը վկայէ: Անոր ետքադանը «վայելած» են շատ մը ծողոկները՝ Ծայրագոյն Արեւելքէն մինչեւ Եւրոպա, «վայելած» ենք ամէնէն աւելի մե՛նք, հայեր: Հիմա հերթը հասած է քաղաքակիրթ Եւրոպային, այն Եւրոպային, որուն կարգ մը անդամները տակաւին կը մտածեն Թուրքիան ընդունիլ իբրեւ իրենց մէկ անդամը...

Անգլիոյ ֆուտպոլի ֆետերասիոնը հաւանաբար իր կոչը իր համակիրներուն կամ Եու. Է. Էֆ. Ա. ին ուղղելէն առաջ պէտք է ուղղէ առաջին հերթին իր կառավարութեան, որ օրէն մինչեւ պահու կը յամարի վարել թրքամէտ քաղաքակիրթութիւն, ապա կոչը պէտք է ուղղէ Եւրոպական Միութեան, անոնց երեսն ի վեր գոտայով, որ Թուրքիան Եւրոպայի անդամ չ'ընդունին, այլապէս օր մը պիտի պղծուի, ծունկերուն վարնեն, սակայն ուշ պիտի ըլլայ: Որովհետեւ եթէ մարպաշխարհին մէջ թուրքը ա՛յս է, ապա կարեւոր է երեւակայել, թէ այլ մարպերու մէջ ան ի՞նչ կրնայ ըլլալ...

Անգլիոյ ֆուտպոլի ֆետերասիոնին կոչը սկանչի ետեւ պէտք չ'է նետել...

ՄԱՐԶԱՍԵՐ

## ՓԻՆԿ ՓՈՆԿ

### ԼԻԶԱ ՊԱՐԻՔԵԱՆ ՀԱՍԱԲ ԱԲԱՐՏԱԿԱՆԻՆ

Քաթարի մէջ տեղի ունեցող Արեւմտեան Ասիոյ փինկ փոնկի աղջկանց գտումի մրցաշարքին, երէկ Լիբանանը ներկայացնող Հ. Մ. Ը. Մ. ի երկու մարտիկներ՝ Լարա Քէչեպաշեան եւ Լիլա Պարիքեան ճակատեցան իրարու դէմ, կիսաւարտականին տոմս մը ապահովելու համար:

Օր մը առաջ տեղի ունեցած վիճակագրութեան ընթացքին, անոնք եղան անբախտ, որովհետեւ իրարու դէմ մրցելու դատապարտուեցան:

Կիսաւարտականին իր տոմսը ապահովողը հանդիսացաւ Լիբանանի թի 2 դասուած մարպիկը՝ Լիլա, որ 4-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Լիբանանի թի 1ը՝ Լարան:

Կիսաւարտականին, Լիլա այսօր առաւօտեան ժամը 10:00ին կը ճակատի Սուիսի դէմ (Սուիսի): Կիսաւարտականի երկրորդ ճակատումը տեղի կ'ունենայ այլ սուրիացիի մը եւ յորդանանցիի մը միջեւ:

Յաղթանակ մը արձանագրելու պարագային, Լիլա աւարտականի իր մրցումը եւս պիտի կատարէ այսօր, կէսօրէ ետք ժամը 5:00ին:

### ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ՖԵՏԵՐԱՍԻՈՆԻ ԲԱԺԱԿԻ ՄՐՅԱՇԱՐՔ

### ՎԱՂԸ՝ ՆԸԺՍԷ - ԱՀՏ ԱԲԱՐՏԱԿԱՆ

Լիբանանի ֆուտպոլի ֆետերասիոնի բաժակի մրցաշարքին (նախկին վայրոյ բաժակ) աւարտականին, վաղը, Պէյրութի Քաղաքապետարանի դաշտին վրայ, երեկոյեան ժամը 7:30ին Նըժմէ պիտի ճակատի Ահտի դէմ: Կիսաւարտականին, Նըժմէ փենայթիներով (6-5) պարտութեան մատնեց Սաֆան, մինչ Ահտ՝ Թասամոն Սուրը (1-0):

Տիտղոսին տիրացող խումբը ֆետերասիոնին կողմէ պիտի ստանայ տասը հազար ամերիկեան տոլար, իսկ պարտողը՝ վեց հազար ամերիկեան տոլար:

## ԱՆԳԼԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ՖԵՏԵՐԱՍԻՈՆԸ ԿՈՉ ԿՈՒՂՂԵ ԱՆԳԼԻԱՅԻ ԸԱՍԱԿԻՐՆԵՐՈՒՆ՝ ՊՈՒԼԻՍ ԶԵՐԹԱԼ

Անգլիոյ ֆուտպոլի ֆետերասիոնը կոչ կ'ուղղէ անգլիացի համակիրներուն՝ Պոլիս չմեկնիլ յառաջիկայ 11 Հոկտեմբերին, ուր Եւրո-2004ի գտումի մրցաշարքին գծով Անգլիա ճակատագրական մրցում մը ունի կատարելիք Թուրքիոյ դէմ:

Անշուշտ այս կոչը իր պատճառը ունի: Երեք տարի առաջ, Պոլսոյ մէջ անգլիացի համակիրներ կոհ տուին Կալաթասարայ - Լիծ Եունայթըտ (Եու. Է. Էֆ. Ա.) մրցումին նախօրեակին արձանագրուած բախումներու ընթացքին, ինչ որ «դաս» եղած է յայտնապէս անգլիացիներուն համար: Իսկ անցնող Ապրիլ 2ին, Եւրո-2004ի գտումի երթի մրցումին, Անգլիոյ մէջ (Սանտրլիքս) եւս երկու կապներուն համակիրները ունեցան բախումներ, ինչ որ «ամրապնդեց» երկու կողմերուն միջեւ հակակրանքը:

Աւելին: Թրքական ուէպասիոնը այս օրերուն կ'ողողւի գեղապաշտ յայտարարութիւններով յատկապէս Անգլիոյ շուտացի մարպիչ Էրիքսոնի դէմ, ինչ որ ուղղակի կը մտահոգէ Անգլիոյ ֆետերասիոնը, որովհետեւ ուէպասիոն վրայ ողողուած յուրերը, ինչպէս օրինակ՝ «կ'ատեն Էրիքսոն»ը, բնականաբար կը միտին այժմէն իսկ հրահրել անգլիացի համակիրները:

Անգլիոյ ֆետերասիոնը կը պոռչացնէ նաեւ, որ Պոլսոյ դաշտին մէջ անգլիացի համակիրներուն յատկացուած բաժինը անշատուած պիտի չըլլայ թուրք համակիրներէն, բան մը, որուն նպատակը բացայայտ է անշուշտ եւ յաւելեալ մեկնաբանութեան չի կարօտիր...

### ԱՆԳԼԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ԱՆՈՅՆԱՆՈՒԹԻՆ

## ՎԱՂԸ՝ ՄԱՆԶԵՍԹԸՐ - ԱՐՄԵՆԱԼ ՏԱՔ ԾԱԿԱՏՈՒՄ

Անգլիոյ ֆուտպոլի ախոյեանութեան 6րդ հանգրուանի մրցումներուն, գագաթի սպասուած ճակատումը տեղի պիտի ունենայ վաղը՝ Կիրակի, երբ անցեալ եղանակի ախոյեան՝ Մանչեսթըր Եունայթըտ իր դաշտին՝ «Օլտ Թրէֆտ»-ի մէջ պիտի հիւրընկալէ Արսենալը: Արսենալը, որ այժմ կը գրաւէ ընդհանուր դասաւորման պարագուիսի դիրքը, մէկ կէտի առաւելութիւն մի ունենալով Մանչեսթըրի վրայ, ախոյեանութեան գծով ցարդ կոյի վերածել, սակայն երէկ ան ըսաւ, որ իր կազմին փենայթիները հարուածողը պիտի շարունակէ մնալ ինք:

Մանչեսթըրէն պիտի բացակայի Փոլ Սքոլը (վիրաւոր), սակայն անոր խմբակից՝ Ռոյ Քին, հակառակ որոշ չափով մը ապաքինած ըլլալով, թերեւս դաշտ ներկայանայ:

Նկատի ունենալով որ Մանչեսթըր - Արսենալ ճակատումը տեղի պիտի ունենայ վաղը, Մանչեսթըր քաղաքի երկրորդ խումբը՝ Սիթի եւ կամ 2Էլմի յոյս ունին առժամաբար գրաւել պարագուիսի դիրքը, անշուշտ եթէ յաղթանակ

արձանագրեն: Սիթիի մարպիչ՝ Կլէյն Հատըլ կարելորդ մրցում մը ունի կատարելիք իր նախկին ակումբին՝ Սաութհեմթընի դէմ: Վեց մրցումի ընթացքին իր չորրորդ պարտութեան հետեւ Սաութհեմթընը իր յաղթանակ չեն արձանագրած:

Ստորեւ՝ 6րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը (ժամերը՝ Պէյրութի ժամանակացոյցով).

ԱՅՍՕՐ	ԺԱՄ
Վուլվիչ - Չելսի	14:30
Սաթոն Վիլա - Չարլթըն	17:00
Ֆուլհեմ - Մանչ. Սիթի	17:00
Լիծ - Պիրմինկհեմ	17:00
Լիվըրքոլ - Լայսթըր Սիթի	17:00
Նիւքեմսթըլ - Պոլսթըն	17:00
Փորթսմութ - Պիքսթըրն	17:00
Թոթեմհամ - Սաութհեմթըն	17:00
ՎԱՂԸ	
Միտլըյպորո - Էվըրթըն	16:00
Մանչ. Եունայթըտ - Արսենալ	18:00

### ՍՊԱՆԻՈՅ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ԱՆՈՅՆԱՆՈՒԹԻՆ

## 4ՐԴ ՀԱՆԳՐՈՒՄՆԸ

Սպանիոյ ֆուտպոլի ախոյեանութեան 4րդ հանգրուանի մրցումներուն, պարագուիսի դիրքը գրաւող Տեֆորթիօ Քորուսա, որ միակ խումբն ըլլալով, իր կատարած երեք մրցումներուն ալ յաղթանակ արձանագրած է, ապահովելով՝ առաւելագոյն ինը կէտերը, իր դաշտին վրայ պիտի հիւրընկալէ վերջին դիրքը գրաւող եւ այս եղանակին Ա. դասակարգ բարձրացած Ալպասթըն, որ իր կատարած երեք մրցումներուն ալ պարտութեան մատնեց:

Երկրորդ դիրքը գրաւող Ռեալ Մատրիտ, որ Տեֆորթիոյ եւ չորս այլ խումբերու նման (Պարսելոնա, Վալենսիա, Ռեալ Սոսիէտատ եւ Վիսթալ) ցարդ պարտութեան չ'է կրած, վաղը հիւրը պիտի ըլլայ նախկին դիրքը գրաւող Մալկայի:

Պարսելոնա (երրորդ) բնական կարելորդ ճակատում մը ունի կատարելիք «Նուրի» կ'ուզէ իր դաշտին վրայ, երբ հիւրընկալէ Օսասունա: Պարսելոնայի մարպիչներէն՝ Ռոնալտինիօ, մրցումին նախօրեակին կ'ըսէ, թէ հետպիտեւ ընտելանալով իր խմբակիցներուն՝ Փաթրիք Քուիվէրթի եւ Խալիէ Սաիտայի, աւելի լաւ արդիւնքներ պիտի արձանագրէ:

### ՔԱԼՉԻՕ ԵՆՈՒՎԷ - Ա. ԷՍ. ՌՈՍԱ

Իտալիոյ ֆուտպոլի ախոյեանութեան (Քալչիօ) 3րդ հանգրուանի մրցումներուն, կարելորդագոյն ճակատումը տեղի պիտի ունենայ Թորինոյի մէջ, ուր վաղը Կիրակի, Եովէնթոն իր դաշտին՝ «Տէլ Ալփի» մէջ պիտի հիւրընկալէ Ա. Էս. Ռոման:

Անոնք երկուքն ալ, ինչպէս նաեւ՝ Լացիօ Ռոմա, Ա. Սէ. Միլան եւ Ինթեր Միլան, ցարդ իրենց կատարած երկու մրցումներուն ալ յաղթանակներ արձանագրած են, հետեւաբար անոնցմէ որեւէ մէկուն պարտութեան պարագային դասաւորումը կրնայ փոփոխութիւն կրել:

Այլ հետաքրքրական ճակատումներ պիտի ըլլան Ինթեր Միլան - Սամտրիա եւ Լացիօ Ռոմա - Փարմա հանդիպումները:

Ստորեւ՝ 3րդ հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը (ժամերը՝ Պէյրութի ժամով).	
●ԱՅՍՕՐ	ԺԱՄ
Սիենա - Էմպոլի	19:00
Միլան - Մոնթեա	21:30
●ՎԱՂԸ	
Պոլոնիա - Ուտինէպէ	16:00
Պրեշիա - Ռեճինա	16:00
Ինթեր Միլան - Սամտրիա	16:00
Լացիօ Ռոմա - Փարմա	16:00
Լեչէ - Քիեւո	16:00
Փերուճիա - Ա. Սէ. Միլան	16:00
Եովէնթոն - Ա. Էս. Ռոմա	21:30

### ԴԵԾԵԼԱՐՇԱԲ. ՍՊԱՆԻՈՅ ՇՐՋԱՎԱԶՔ

## ՆՈՉԱԼ ՅԱՂԹԱԿԱՆ

Սպանիոյ հեծելարշաւի շրջավազքին (Վուլթա) 13րդ հանգրուանի մրցումը, որ տեղի ունեցաւ երէկ՝ Ալպասթըի մէջ (53,5 քմ.) եղաւ ժամացոյցի դէմ անհատական մրցում մը, վերջ գտաւ սպանացի Իսիտրօ Նոպալի (ՕՆՍԷ) յաղթանակով: Ընդհանուր դասաւորման մէջ պարագուիսի դիրքը գրաւող Նոպալ, աւելիով ամրապնդեց իր դիրքը արձանագրած այդ յաղթանակին շնորհիւ: Այժմ, ան 3՝ 03՝-ի առաւելութիւն մը ունի երկրորդ դիրքը գրաւող իր ապակիցին եւ խմբակիցին՝ Իկոր Կոնպալէս Տը Կալտեանոյի վրայ, իսկ 5՝ 13՝-ի առաւելութիւն մը՝ Ռոպերթօ Հերասի վրայ:

Այսօր՝ Շաբաթ տեղի կ'ունենայ 14րդ հանգրուանի մրցումը՝ Ալպասթըի վայրէփանէս (167 քմ.), իսկ վաղը, 15րդ հանգրուանի մրցումը՝ Վալտեփանէսի Սիերա Տը Լա Փանտերա (181 քմ.):

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ԱՆՈՅՆԱՆՈՒԹԻՆ

## ՓԻՆԻՆԿ ԱՄՐԱՊՆԴԵՅ ՊԱՐԱԳԼՈՒԽԻ ԴԻՐՔԸ

Հայաստանի ֆուտպոլի ախոյեանութեան 16րդ հանգրուանին իր կատարած մրցումին, երէկ Փինիկ Երեան ամրապնդեց պարագուիսի իր դիրքը, երբ 2-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր ամէնէն մօտիկ մրցակիցը՝ Բանանց Երեանը: Յաղթական կազմին կոլերը նշանակեցին Գալուստ Պետրոսեան (77րդ) եւ Մարիան Չեքու (89րդ՝ փենայթիով):

Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք Փինիկ ունեցաւ 40 կէտ (նշանակած՝ 45 կոլ եւ ստացած՝ 7), մինչ Բանանցի կէտերը՝ 43, մնացին նոյնը (նշանակած՝ 43 կոլ եւ ստացած՝ 9):

Հ.Մ.Բ.Մ. ՊԵՅՐՈՒԹԻ ՄԱՆԱԳԻԿ

ԱՆԴԱՍՏԱԿԱՆ ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎ Գ. ՆԻՍՏ

Տեղի կ'ունենայ Չորեքշաբթի, 24 Ապտեմբեր 2003ին երեկոյեան ժամը 8:00ին, Ը.Ս.Ը.Ս.Ի քաղաքի ակումբին մէջ:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՆ

